



**GAIA: FORU AGINDUAREN
PROPOSAMENA, GIPUZKOAKO LURRALDE
HISTORIKOAN ARKU BIDEZKO EHIZA
ERREGULATZEN DUENA.**

2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, Euskadiko ehizarenak, 42. artikuluan ezartzen du arku bidezko ehiza foru-erakundeek arautuko dutela erregelamendu bidez; ehiza-modalitate horietan jarduteko, ehiza-lizentzia berezi bat beharko da, lizentzia orokorrak gain, eta lizentzia hori gaitasun-proba batzuk gainditu ondoren lortuko da.

Ehiza modalitate hori, minoritarioa izan arren, gorantz joan da azken urteotan. Jardueraren gorakada kontuan hartuta, beharrezkoa da ehiza mota hori egokitzea kirol horrek dituen askotariko tekniketara, pertsonen segurtasunera eta jaurtiketaren eraginkortasunera, horrela, ehizakien harrapaketa animalia zauriturik utzi gabe bermatzeko.

Beraz, idatzi honen bitartez, Ehizaren Legean ezarritakoari jarraituz, proposatzen da Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatze honako araudi hau ezartzea, artikulua hauekin:

1. artikulua.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatze honako hau behar da:

- a) Euskadiko Autonomia Erkidegoko ehiza baimena edukitzea.
- b) Ehiza modalitate hau burutzeko gaitasun ziurtagiria lortzea, Gipuzkoako Ehiza Federazioak urtero antolatzen dituen probak gaindituz. Foru agindu hau argitaratu aurretik T2 gaikuntza nazionala duten arkuariak ez dute behar ziurtagiri hori. Era berean, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak baliozkotuko ditu beste lurraldeetan emandako antzerako ziurtagiriak.
- c) Ehiztarientzako Nahitaezko Asegurua edukitzea.
- d) Gipuzkoan ehizatze gainontzeko baldintzak eta indarrean dagoen araudia betetzea.

**ASUNTO: PROPUESTA DE ORDEN FORAL
POR LA QUE SE REGULA LA CAZA CON
ARCO EN EL TERRITORIO HISTÓRICO DE
GIPUZKOA.**

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales; para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

Esta modalidad de caza, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garantice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

Por tanto, a través del presente escrito, en aplicación de lo establecido en la Ley de Caza, se propone establecer la siguiente normativa para el ejercicio de la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, con el siguiente articulado:

Artículo 1. Para poder practicar la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, es necesario:

- a) Estar en posesión de la licencia de caza autonómica de Euskadi.
- b) Haber obtenido el certificado de aptitud para realizar esta modalidad de caza, que se consigue tras superar unas pruebas que a tal efecto organizará anualmente la Federación Guipuzcoana de Caza. Los arqueros que posean la habilitación nacional T2 con fecha anterior a la publicación de esta Orden Foral no necesitarán dicho certificado. Asimismo, el Servicio de Fauna y Flora Silvestre podrá convalidar certificados similares expedidos en otros territorios.
- c) Estar en posesión del Seguro Obligatorio de Caza.
- d) Cumplir con los demás requisitos habituales para practicar la caza en Gipuzkoa, así como la normativa vigente.



2. artikulua.- Ehiza aldiak eta ordutegiak:

a) Ehiza modalitate honetarako epealdia espezie ehizagarri bakoitzerako indarrean dagoen arautegian izaera orokorrarekin ezarritakoa izango da. Salbuespenek baimen bereziak izango dituzte.

b) Ehizarako ordutegia izaera orokorrean ezarritakoa izango da, zelatatzeke ehizarako izan ezik. Zelatan, ordutegia eguzkia atera baino ordubete lehenagotik eguzkia sartu eta ordu bete igaro arte izango da, eta, gaueko zelatatzeetan, baimen berezian ezarritakoa.

3. artikulua.- Harrapa daitezkeen espezieak.

Arkuz ehizatu ahal izango diren espezieak Debekualdien Aginduan ehizagarri aitortutakoak izango dira.

4. Artikulua.- Ehiza-modalitateak

a) Ehiza txikia, azeria izan ezik, saltoan ehizatuko da.

b) Azeria eta ehiza larria bakarkako zelatan edo zelatan ehizatuko da. Azken modalitate honetan, ehiza postua badago, geziaren norabidea lurrera zuzentzeko moduan kokatuta egongo da hura.

5. artikulua.- Arkuen baldintza teknikoak:

Ehizarako erabiliko diren arkuek gutxienezko potentzia hau izango dute:

Ehiza txikia: Arkulariaren irekieran 35 libratik (13,50 kg) gorakoak diren mota guztiak.

Ehiza larria: Arkulariaren irekieran 45 libratik (20,25 kg) gorakoak diren mota guztiak.

6. artikulua.- Gezien, zotzen eta punten baldintza teknikoak:

a) Gezien zotzak egurrezkoak, aluminiozkoak edo karbonozkoak izango dira (azken horiek norabide ezberdinetako hainbat geruzatakoak); luma naturalak edo sintetikoak erabili daitezke, edozein koloretakoak eta gehienez 6 hazbeteko luzerakoak. Gezi guztiek ehiztariaren Nortasun Agiri

Artículo 2. Periodo y horario hábiles para la caza:

a) El período hábil para esta modalidad de caza será el mismo que el establecido con carácter general en la normativa vigente para cada una de las especies declaradas como cazables. Las excepciones a la norma serán objeto de autorizaciones especiales.

b) El horario hábil para la práctica de la caza será el mismo que el establecido con carácter general excepto en los recechos, que será desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta, y en las esperas nocturnas, que se atenderán al horario establecido en el permiso especial que las autorice.

Artículo 3. Especies cazables:

Las especies sobre las que se podrá practicar la caza con arco serán las que hayan sido declaradas cazables en la Orden de Vedas.

Artículo 4. Modalidades de caza:

a) La caza menor, excepto el zorro, será practicada “al salto”.

b) La caza del zorro y la caza mayor deberán de ser practicadas al rececho o a la espera. En esta última modalidad el puesto de caza, cuando lo hubiera, deberá estar situado de tal forma que la trayectoria de la flecha se dirija hacia el terreno.

Artículo 5. Requisitos técnicos de los arcos:

Los arcos a utilizar para la práctica de la caza habrán de tener las siguientes potencias mínimas:

Para caza menor: todos los tipos a partir de 35 libras (13,50 kg) a la apertura del arquero

Para caza mayor: todos los tipos a partir de 45 libras (20,25 kg.) a la apertura del arquero.

Artículo 6. Requisitos técnicos de las flechas, astiles y puntas:

a) Los astiles de las flechas serán de madera, aluminio o los de carbono contruidos con varias capas en distintas direcciones, pudiendo utilizar plumas naturales o sintéticas en cualquier color y longitud hasta un máximo de 6 pulgadas. Todas las flechas llevarán en el astil el número del Documento Nacional de Identidad del cazador.



Nazionalaren zenbakia eramango dute zotzean markatuta.

b) Hegaztiak airean ehizatzeke erabiliko diren geziak derrigorrean "flu-flu" motako luma zabalez lumaztatuak egongo dira, edozein koloretakoak eta gutxienez 5 hazbeteko luzerakoak izango dira. Luma mota hauek erabiltzea debekatuta egongo da gainontzeko ehiza motetan.

c) Ehiza txikian inpaktu-puntak eta ebakitzeko xafla finkoak dituzten puntak erabili daitezke.

d) Ehiza larrirako, ebakitzeko puntak erabiliko dira bakarrik; xafla desmuntagarriak, finkoak edo mekanikoak izango dituzte, aho kopurua 2 eta 6 artekoa izango dute, eta ebakitzeko zabalera 22 mm-koa izango da gutxienez.

e) Debekatuta dago hauek erabiltzea: entrenatzeko ojiba-puntak, arpoi itxurako xaflak dituzten puntak, ehiza larrirako "judo" edo "blunt" motako inpaktu-puntak, eta gailu toxiko edo lehergailuak dituzten puntak edo geziak.

7. artikulua.- Segurtasun neurriak:

a) Arkuak eta geziak zorro edo maletatxo baten barruan gordeko dira beti, ibilgailu baten barruan edo ehizatzeke gunera garraiatzen diren bitartean.

b) Ehizatzean, ebakitzeko ahoak muntatzen dituzten geziak puntak behar bezala gordeta egongo dira buirakan, kutxan edo horretarako egokia den edukiontzian.

c) Arku bidez egindako ehizan (larria edo txikia) debekatuta dago gezi bat jaurtitzea espezie ehizagarriak ez diren gauzetara edo animalietara.

d) Ezin da jaurti lurraren angelua baino gorago "flu-flu" motako lumadun geziekin ez bada. Era berean, ituan huts eginez gero, geziaren ibilbidea kontuan hartuko da; beraz, geziak lurraren oztopo batera zuzenduko dira aitzinamendua geldiarazteko.

e) Entrenamenduak berariaz egokitutako guneeetan egingo dira, bai jabetza pribatu edo publikoetan, bai zentro ofizialekoetan.

b) Para la caza de aves al vuelo las flechas de caza a utilizar deberán estar emplumadas obligatoriamente con plumas anchas del tipo "flu-flu" en cualquiera de sus colores y con una longitud mínima de 5 pulgadas. Esta clase de plumas estará prohibida para la práctica de cualquier otro tipo de caza.

c) Para la caza menor pueden utilizarse puntas de impacto y puntas con hojas de corte fijas.

d) Para la caza mayor únicamente se podrán utilizar puntas de corte; estas tendrán hojas desmontables, fijas o mecánicas, con un número de filos de dos a seis, y una anchura de corte mínima de 22 mm.

e) Se prohíbe la utilización de puntas ojivales de entrenamiento, las puntas con hojas que tengan forma de arpón, las puntas de impacto tipo "judo" o "blunt" para la caza mayor, y las puntas o flechas equipadas con dispositivos tóxicos o explosivos.

Artículo 7. Medidas de seguridad:

a) Los arcos y flechas deberán guardarse siempre en el interior de una funda o maletín cerrado mientras se transporten en el interior de un vehículo o hasta la zona de caza.

b) Durante el ejercicio de la caza, las flechas con puntas que monten cuchillas de corte de cualquier modelo, a excepción de la que se va a utilizar para efectuar el disparo, deberán de estar convenientemente guardadas en el carcaj, caja o recipiente adecuado para ello.

c) Durante la práctica de la caza con arco (mayor o menor) quedará prohibido disparar una flecha hacia cualquier otra cosa o animal que no constituya una pieza cinegética declarada caza.

d) No se podrá disparar en ángulo superior al del terreno si no es con emplumado "flu-flu". Asimismo, deberá tenerse en cuenta la trayectoria de la flecha en caso de fallar la diana, por lo que las flechas deberán ir siempre dirigidas hacia un obstáculo del terreno que frene su avance.

e) Los entrenamientos deberán realizarse en zonas



habilitadas para tal fin, bien sean de propiedad particular, pública, o que pertenezcan a centros oficiales.

8. artikulua. Zehapenak

Foru Agindu honetan ezarritako baldintzak betetzen ez badira, Foru Aginduaren baitan emandako baimena baliorik gabe utziko da eta zehapen espediente bat ireki daiteke indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik, 2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, ehizarenak, ezarritakoaren arabera.

Artículo 8. Sanciones:

El incumplimiento de las condiciones establecidas en esta Orden Foral, supondrá la anulación de la autorización concedida al amparo de la misma, pudiendo ser objeto de la apertura de un expediente sancionador por incumplimiento de la normativa vigente, en base a lo establecido en la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza.

Donostia, 2017ko uztailaren 3a

**BASA ANIMALIEN ETA LANDAREEN ZERBITZUBURUA
EL JEFE DEL SERVICIO DE FAUNA Y FLORA SILVESTRE**

Sin./Fdo.- Iñigo Mendiola Gómez

**SUSTAPEN EKONOMIKOKO, LANDA INGURUNeko ETA LURRALDE OREKAKO
DIPUTATUA
DIPUTADA DE PROMOCION ECONOMICA, MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO
TERRITORIAL**



Acta 24/18
10.07.2017

**ASUNTO: PROPUESTA DE ORDEN FORAL POR LA QUE SE REGULA LA
CAZA CON ARCO EN EL TERRITORIO HISTÓRICO DE
GIPUZKOA**

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales; para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

Esta modalidad de caza, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garantice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

Por tanto, a través del presente escrito, en aplicación de lo establecido en la Ley de Caza, se propone establecer la siguiente normativa para el ejercicio de la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, con el siguiente articulado:

Artículo 1. Para poder practicar la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, es necesario:

- a) Estar en posesión de la licencia de caza autonómica de Euskadi.
- b) Haber obtenido el certificado de aptitud para realizar esta modalidad de caza, que se consigue tras superar unas pruebas que a tal efecto organizará anualmente la Federación Guipuzcoana de Caza. Los arqueros que posean la habilitación nacional T2 con fecha anterior a la publicación de esta Orden Foral no necesitarán dicho certificado. Asimismo, el Servicio de Fauna y Flora Silvestre podrá convalidar certificados similares expedidos en otros territorios.
- c) Estar en posesión del Seguro Obligatorio de Caza.
- d) Cumplir con los demás requisitos habituales para practicar la caza en Gipuzkoa, así como la normativa vigente.

Artículo 2. Periodo y horario hábiles para la caza:

- a) El período hábil para esta modalidad de caza será el mismo que el establecido con carácter general en la normativa vigente para cada una de las especies declaradas como cazables. Las excepciones a la norma serán objeto de autorizaciones especiales.
- b) El horario hábil para la práctica de la caza será el mismo que el establecido con carácter general excepto en los recechos, que será desde una hora antes de la salida del



sol hasta una hora después de su puesta, y en las esperas nocturnas, que se atenderán al horario establecido en el permiso especial que las autorice.

Artículo 3. Especies cazables:

Las especies sobre las que se podrá practicar la caza con arco serán las que hayan sido declaradas cazables en la Orden de Vedas.

Artículo 4. Modalidades de caza:

- a) La caza menor, excepto el zorro, será practicada “al salto”.
- b) La caza del zorro y la caza mayor deberán de ser practicadas al rececho o a la espera. En esta última modalidad el puesto de caza, cuando lo hubiera, deberá estar situado de tal forma que la trayectoria de la flecha se dirija hacia el terreno.

Artículo 5. Requisitos técnicos de los arcos:

Los arcos a utilizar para la práctica de la caza habrán de tener las siguientes potencias mínimas:

Para caza menor: todos los tipos a partir de 35 libras (13,50 Kg) a la apertura del arquero

Para caza mayor: todos los tipos a partir de 45 libras (20,25 Kg.) a la apertura del arquero.

Artículo 6. Requisitos técnicos de las flechas, astiles y puntas:

- a) Los astiles de las flechas serán de madera, aluminio o los de carbono contruidos con varias capas en distintas direcciones, pudiendo utilizar plumas naturales o sintéticas en cualquier color y longitud hasta un máximo de 6 pulgadas. Todas las flechas llevarán en el astil el número del Documento Nacional de Identidad del cazador.
- b) Para la caza de aves al vuelo las flechas de caza a utilizar deberán estar emplumadas obligatoriamente con plumas anchas del tipo “flu-flu” en cualquiera de sus colores y con una longitud mínima de 5 pulgadas. Esta clase de plumas estará prohibida para la práctica de cualquier otro tipo de caza.
- c) Para la caza menor pueden utilizarse puntas de impacto y puntas con hojas de corte fijas.
- d) Para la caza mayor únicamente se podrán utilizar puntas de corte; estas tendrán hojas desmontables, fijas o mecánicas, con un número de filos de dos a seis, y una anchura de corte mínima de 22 mm.



e) Se prohíbe la utilización de puntas ojivales de entrenamiento, las puntas con hojas que tengan forma de arpón, las puntas de impacto tipo "judo" o "blunt" para la caza mayor, y las puntas o flechas equipadas con dispositivos tóxicos o explosivos.

Artículo 7. Medidas de seguridad:

a) Los arcos y flechas deberán guardarse siempre en el interior de una funda o maletín cerrado mientras se transporten en el interior de un vehículo o hasta la zona de caza.

b) Durante el ejercicio de la caza, las flechas con puntas que monten cuchillas de corte de cualquier modelo, a excepción de la que se va a utilizar para efectuar el disparo, deberán de estar convenientemente guardadas en el carcaj, caja o recipiente adecuado para ello.

c) Durante la práctica de la caza con arco (mayor o menor) quedará prohibido disparar una flecha hacia cualquier otra cosa o animal que no constituya una pieza cinegética declarada cazable.

d) No se podrá disparar en ángulo superior al del terreno si no es con emplumado "flu-flu". Asimismo, deberá tenerse en cuenta la trayectoria de la flecha en caso de fallar la diana, por lo que las flechas deberán ir siempre dirigidas hacia un obstáculo del terreno que frene su avance.

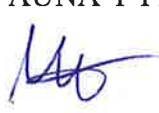
e) Los entrenamientos deberán realizarse en zonas habilitadas para tal fin, bien sean de propiedad particular, pública, o que pertenezcan a centros oficiales.

Artículo 8. Sanciones:

El incumplimiento de las condiciones establecidas en esta Orden Foral, supondrá la anulación de la autorización concedida al amparo de la misma, pudiendo ser objeto de la apertura de un expediente sancionador por incumplimiento de la normativa vigente, en base a lo establecido en la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza.

San Sebastián, 3 de julio de 2017

EL JEFE DEL SERVICIO DE FAUNA Y FLORA SILVESTRE


Fdo.- Iñigo Mendiola Gómez

O.E. / V.º B.º
Mendietako eta Natura Ingurune Zuzendaria Nagusia
La Directora General de Montes y Medio Natural


Sin./Fdo.: Aranzazu Ariztimuño Larraza

**DIPUTADA DE PROMOCION ECONOMICA, MEDIO RURAL
Y EQUILIBRIO TERRITORIAL**



2011/03/17

**GAIA: FORU AGINDUAREN
PROPOSAMENA, GIPUZKOAKO LURRALDE
HISTORIKOAN ARKU BIDEZKO EHIZA
ERREGULATZEN DUENA.**

2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, Euskadiko ehizarenak, 42. artikuluan ezartzen du arku bidezko ehiza foru-erakundeek arautuko dutela erregelamendu bidez; ehiza-modalitate horietan jarduteko, ehiza-lizentzia berezi bat beharko da, lizentzia orokorrak gain, eta lizentzia hori gaitasun-proba batzuk gainditu ondoren lortuko da.

Ehiza modalitate hori, minoritarioa izan arren, gorantz joan da azken urteotan. Jardueraren gorakada kontuan hartuta, beharrezkoa da ehiza mota hori egokitzea kirol horrek dituen askotariko tekniketara, pertsonen segurtasunera eta jaurtiketaren eraginkortasunera, horrela, ehizakien harrapaketa animalia zauriturik utzi gabe bermatzeko.

Beraz, idatzi honen bitartez, Ehizaren Legean ezarritakoari jarraituz, proposatzen da Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatze honako araudi hau ezartzea, artikulua hauekin:

1. artikulua. Ehizan jarduteko bete beharreko baldintzak

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatze honako hau behar da:

- a) Euskadiko Autonomia Erkidegoko ehiza baimena edukitzea.
- b) Ehiza modalitate hau burutzeko gaitasun ziurtagiria lortzea, Gipuzkoako Ehiza Federazioak urtero antolatzen dituen probak gaindituz. Foru agindu hau argitaratu aurretik T2 gaikuntza nazionala dutenek ez dute behar ziurtagiri hori. Era berean, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak baliozkotu ahalko ditu beste lurraldeetan emandako antzerako ziurtagiriak.
- c) Ehiztarientzako Nahitaezko Asegurua edukitzea.
- d) Gipuzkoan ehizatze gainontzeko baldintzak eta indarrean dagoen araudia betetzea.

**ASUNTO: PROPUESTA DE ORDEN FORAL
POR LA QUE SE REGULA LA CAZA CON
ARCO EN EL TERRITORIO HISTÓRICO DE
GIPUZKOA.**

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales; para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

Esta modalidad de caza, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garantice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

Por tanto, a través del presente escrito, en aplicación de lo establecido en la Ley de Caza, se propone establecer la siguiente normativa para el ejercicio de la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, con el siguiente articulado:

Artículo 1. Requisitos para el ejercicio de la caza.

Para poder practicar la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, es necesario:

- a) Estar en posesión de la licencia de caza autonómica de Euskadi.
- b) Haber obtenido el certificado de aptitud para realizar esta modalidad de caza, que se consigue tras superar unas pruebas que a tal efecto organizará anualmente la Federación Guipuzcoana de Caza. Quienes posean la habilitación nacional T2 con fecha anterior a la publicación de esta Orden Foral no necesitarán dicho certificado. Asimismo, el Servicio de Fauna y Flora Silvestre podrá convalidar certificados similares expedidos en otros territorios.
- c) Estar en posesión del Seguro Obligatorio de Caza.
- d) Cumplir con los demás requisitos habituales para practicar la caza en Gipuzkoa, así como la normativa vigente.



2. artikulua. Ehiza aldiak eta ordutegiak.

a) Ehiza modalitate honetarako epealdia espezie ehizagarri bakoitzerako indarrean dagoen arautegian izaera orokorrarekin ezarritakoa izango da. Salbuespenek baimen bereziak izango dituzte.

b) Ehizarako ordutegia izaera orokorrean ezarritakoa izango da, zelatatzeke ehizarako izan ezik. Zelatan, ordutegia eguzkia atera baino ordubete lehenagotik eguzkia sartu eta ordu bete igaro arte izango da, eta, gaueko zelatatzetan, baimen berezian ezarritakoa.

3. artikulua. Harrapa daitezkeen espezieak.

Arkuz ehizatu ahal izango diren espezieak, urtero Gipuzkoako Lurralde Historikoan ehiza aldiak eta baldintza orokorrak finkatzeko onartzen diren Foru Aginduetan ehizagarri aitortzen direnak izango dira.

4. Artikulua. Ehiza-modalitateak.

a) Ehiza txikia, azeria izan ezik, saltoan ehizatuko da.

b) Azeria eta ehiza larria bakarkako zelatan edo zelatan ehizatuko da. Azken modalitate honetan, ehiza postua badago, geziaren norabidea lurrera zuzentzeko moduan kokatuta egongo da hura.

5. artikulua. Arkuen baldintza teknikoak.

Ehizarako erabiliko diren arkuek gutxieneko potentzia hau izango dute:

Ehiza txikia: irekieraren muga 35 libratik (13,50 kg) gorakoak diren mota guztiak.

Ehiza larria: irekieraren muga 45 libratik (20,25 kg) gorakoak diren mota guztiak.

6. artikulua. Gezien, zotzen eta punten baldintza teknikoak.

a) Gezien zotzak egurrezkoak, aluminiozkoak edo karbonozkoak izango dira (azken horiek norabide ezberdinetako hainbat geruzatakoak); luma naturalak edo sintetikoak erabili daitezke, edozein

Artículo 2. Periodo y horario hábiles para la caza.

a) El período hábil para esta modalidad de caza será el mismo que el establecido con carácter general en la normativa vigente para cada una de las especies declaradas como cazables. Las excepciones a la norma serán objeto de autorizaciones especiales.

b) El horario hábil para la práctica de la caza será el mismo que el establecido con carácter general excepto en los recechos, que será desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta, y en las esperas nocturnas, que se atenderán al horario establecido en el permiso especial que las autorice.

Artículo 3. Especies cazables.

Las especies sobre las que se podrá practicar la caza con arco serán las que hayan sido declaradas cazables en las Órdenes Forales anuales por las que se fijan los periodos hábiles y condiciones generales de caza en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 4. Modalidades de caza.

a) La caza menor, excepto el zorro, será practicada “al salto”.

b) La caza del zorro y la caza mayor deberán de ser practicadas al rececho o a la espera. En esta última modalidad el puesto de caza, cuando lo hubiera, deberá estar situado de tal forma que la trayectoria de la flecha se dirija hacia el terreno.

Artículo 5. Requisitos técnicos de los arcos.

Los arcos a utilizar para la práctica de la caza habrán de tener las siguientes potencias mínimas:

Para caza menor: todos los tipos a partir de 35 libras (13,50 kg) a la distancia de apertura.

Para caza mayor: todos los tipos a partir de 45 libras (20,25 kg.) a la distancia de apertura.

Artículo 6. Requisitos técnicos de las flechas, astiles y puntas.

a) Los astiles de las flechas serán de madera, aluminio o los de carbono contruidos con varias capas en distintas direcciones, pudiendo utilizar plumas naturales o sintéticas en cualquier color y



koloretakoak eta gehienez 6 hazbeteko luzerakoak. Gezi guztiek ehiztariaren Nortasun Agiri Nazionalaren zenbakia eramango dute zotzean markatuta.

b) Hegaztiak airean ehizatzeke erabiliko diren geziak derrigorrean "flu-flu" motako luma zabalez lumaztatuak egongo dira, edozein koloretakoak eta gutxienez 5 hazbeteko luzerakoak izango dira. Luma mota hauek erabiltzea debekatuta egongo da gainontzeko ehiza motetan.

c) Ehiza txikian inpaktu-puntak eta ebakitzeko xafla finkoak dituzten puntak erabili daitezke.

d) Ehiza larrirako, ebakitzeko puntak erabiliko dira bakarrik; xafla desmuntagarriak, finkoak edo mekanikoak izango dituzte, aho kopurua 2 eta 6 artekoa izango dute, eta ebakitzeko zabalera 22 mm-koa izango da gutxienez.

e) Debekatuta dago hauek erabiltzea: entrenatzeko ojiba-puntak, arpoi itxurako xaflak dituzten puntak, ehiza larrirako "judo" edo "blunt" motako inpaktu-puntak, eta gailu toxiko edo lehergailuak dituzten puntak edo geziak.

7. artikulua. Segurtasun neurriak.

a) Arkuak eta geziak zorro edo maletatxo itxi batean gorde beharko dira beti, ibilgailu baten barruan edo ehizatzeke gunera garraiatzen diren bitartean.

b) Ehizatzean, ebakitzeko ahoak muntatzen dituzten puntak dauzkaten geziak behar bezala gordeta egongo dira buirakan, kutxan edo horretarako egokia den edukiontzian, jaurtitzeko erabiliko dena izan ezik.

c) Arku bidez egindako ehizan (larria edo txikia) debekatuta dago gezi bat jaurtitzea gauza bati edo espezie ehizagarria ez den edozein animalari.

d) Ezin da jaurti lurraren angelua baino gorago "flu-flu" motako lumadun geziekin ez bada. Era berean, ituan huts eginez gero, geziaren ibilbidea kontuan hartuko da; beraz, geziak lurraren oztopo batera zuzenduko dira beti aitzinamendua geldiarazteko.

e) Entrenamenduak berariaz egokitutako guneean

longitud hasta un máximo de 6 pulgadas. Todas las flechas llevarán en el astil el número del Documento Nacional de Identidad del cazador o cazadora.

b) Para la caza de aves al vuelo las flechas de caza a utilizar deberán estar emplumadas obligatoriamente con plumas anchas del tipo "flu-flu" en cualquiera de sus colores y con una longitud mínima de 5 pulgadas. Esta clase de plumas estará prohibida para la práctica de cualquier otro tipo de caza.

c) Para la caza menor pueden utilizarse puntas de impacto y puntas con hojas de corte fijas.

d) Para la caza mayor únicamente se podrán utilizar puntas de corte; estas tendrán hojas desmontables, fijas o mecánicas, con un número de filos de dos a seis, y una anchura de corte mínima de 22 mm.

e) Se prohíbe la utilización de puntas ojivales de entrenamiento, las puntas con hojas que tengan forma de arpón, las puntas de impacto tipo "judo" o "blunt" para la caza mayor, y las puntas o flechas equipadas con dispositivos tóxicos o explosivos.

Artículo 7. Medidas de seguridad.

a) Los arcos y flechas deberán guardarse siempre en el interior de una funda o maletín cerrado mientras se transporten en el interior de un vehículo o hasta la zona de caza.

b) Durante el ejercicio de la caza, las flechas con puntas que monten cuchillas de corte de cualquier modelo, a excepción de la que se va a utilizar para efectuar el disparo, deberán de estar convenientemente guardadas en el carcaj; caja o recipiente adecuado para ello.

c) Durante la practica de la caza con arco (mayor o menor) quedará prohibido disparar una flecha hacia cualquier otra cosa o animal que no constituya una pieza cinegética declarada cazable.

d) No se podrá disparar en ángulo superior al del terreno si no es con emplumado "flu-flu". Asimismo, deberá tenerse en cuenta la trayectoria de la flecha en caso de fallar la diana, por lo que las flechas deberán ir siempre dirigidas hacia un obstáculo del terreno que frene su avance.

e) Los entrenamientos deberán realizarse en zonas



egingo dira, bai jabetza pribatu edo publikokoetan,
bai zentro ofizialekoetan.

8. artikulua. Zehapenak.

Foru agindu honetan ezarritzako baldintzak betetzen
ez badira, Foru Aginduaren baitan emandako
baimena baliorik gabe utziko da, eta zehapen
espediente bat ireki daiteke indarrean dagoen
araudia ez betetzeagatik, 2011ko martxoaren 17ko
2/2011 Legeak, ehizarenak, ezarritakoaren arabera.

habilitadas para tal fin, bien sean de propiedad
particular, pública, o que pertenezcan a centros
oficiales.

Artículo 8. Sanciones.

El incumplimiento de las condiciones establecidas
en esta Orden Foral, supondrá la anulación de la
autorización concedida al amparo de la misma,
pudiendo ser objeto de la apertura de un expediente
sancionador por incumplimiento de la normativa
vigente, en base a lo establecido en la Ley 2/2011,
de 17 de marzo, de Caza.



A- 35/16

FA: 0618 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, Euskadiko ehizarenak, 42. artikuluan ezartzen du arku bidezko ehiza foru-erakundeek arautuko dutela erregelamendu bidez; ehiza-modalitate horietan jarduteko, ehiza-lizentzia berezi bat beharko da, lizentzia orokorraz gain, eta lizentzia hori gaitasun-proba batzuk gaititu ondoren lortuko da.

Ehiza modalitate hori, minoritarioa izan arren, gorantz joan da azken urteotan. Jardueraren gorakada kontuan hartuta, beharrezkoa da ehiza mota hori egokitzea kirol horrek dituen askotariko tekniketara, pertsonen segurtasunera eta jaurtiketaren eraginkortasunera, horrela, ehizakien harrapaketa animalia zauriturik utzi gabe bermatzeko.

Hori guztia dela eta, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70. artikuluko 1. ataleko d) letran jasotakoarekin bat etorriz, foru diputatu honek

EBAZTEN DU

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen Foru Agindua idazteko prozedura hastea, azaldutako ezaugarriekin eta erantsitako dokumentuaren arabera, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 20. artikuluan xedatzen duenari jarraituz.

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales; para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

Esta modalidad de caza, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garantice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

Por todo ello, de acuerdo con lo dispuesto en la letra b), del apartado 1 del artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, esta Diputada Foral,

RESUELVE

Ordenar la iniciación del procedimiento regulado en el artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, a fin de redactar la Orden Foral por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, en los términos expuestos y de acuerdo con el anexo que se acompaña.

Donostia, 2017ko urriak 27

IDAZKARI TEKNIKOAK / EL SECRETARIO TECNICO,

Gipuzkoako Foru Aldundia
Ekonomia Sustapeneko, Landa Ingurune
eta Lurralde Oreekako Departamentua



Diputación Foral de Gipuzkoa
Departamento de Promoción Económica,
Medio Rural y Equilibrio Territorial

Izptua.: Alfonso Acarieta Rodríguez

BASA ANIMALIEN ETA LANDAREEN ZERBITZUA



ERANSKINA/ANEXO

GAUR EGUN INDARREAN DAGOEN ARAUDIAN ERAGINA

Arku bidezko ehiza erregulatzen duen Foru Aginduak ehiza mota honetako ehiza aldiak eta baldintza orokorrak finkatzen ditu Gipuzkoako Lurralde Historikoan, ondoko lege-arauak ezarritakoa garatuz: 2/2011 Legea, martxoaren 17koa, Ehizarena; martxoaren 25eko 506/1971 Dekretua, 1970eko apirilaren 4ko Ehiza Legea gauzatzeko Erregelamendua onartzen duena; ekainaren 30eko 16/1994 Legea, Euskal Herriko Natura Babestekoa; 1995eko abenduaren 7ko 1997/1995 Errege Dekretua, Basa Landare eta Animalien habitat naturalak kontserbatuz biodibertsitatea bermatzen laguntzeko arauak ezartzen dituen; 2007ko abenduaren 13ko 42/2007 Legea, Ondare Naturalari eta Biodibertsitateari buruzkoa; 79/409/EEE, 92/43/EEE eta 94/24/EEE direktibak; eta 1979ko irailaren 19ko Bernako Ituna.

BIDERAGARRITASUN EKONOMIKOA ETA LURRALDEKO AURREKONTUETAN DUEN ERAGINA

Ondorioztatzen da xedapenak ez duela zuzeneko eragin ekonomikorik Gipuzkoako Lurralde Historikoko aurrekontuetan, ez gastuei eta ez sarrerei dagokienez, ez dela zerbitzurik ezarri behar, ezarritako neurriak ez direla kuðeatu behar eta herritarrei ez zaizkiela eskubide berriak onartu behar foru eskumenen arloan.

SEKTORE ETA GENERO ARAUDIAREN INGURUKO NAHITAEZKO TXOSTENA

- Genero inpaktua ebaluatzeko txostena (2015eko martxoaren 9ko 2/2015 Foru Araua, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzkoa, 27.1. artikulua).

INCIDENCIA EN EL ORDENAMIENTO JURIDICO VIGENTE

La Orden Foral por la que se regula la caza con arco viene a fijar los periodos hábiles y condiciones generales de caza de esta modalidad en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, en desarrollo del marco normativo constituido por la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza, el Decreto 506/1971, de 25 marzo, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley de Caza de 4 de abril de 1970, la Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco, el Real Decreto 1997/1995, de 7 de diciembre, por el que se establecen medidas para contribuir a garantizar la biodiversidad mediante la conservación de los hábitats naturales y de la fauna y flora silvestres, la Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad, las Directivas 79/409/CEE, 92/43/CEE y 94/24/CEE y el Convenio de Berna de 19 de septiembre de 1979.

VIABILIDAD ECONOMICA E INCIDENCIA EN LOS PRESUPUESTOS DEL TERRITORIO HISTÓRICO

Se estima que la disposición no tiene incidencia económica directa en los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, ni en cuanto a gastos ni ingresos, ni requiere el establecimiento de servicios, ni gestión de las medidas que se establezcan, ni supone reconocimiento de nuevos derechos a la ciudadanía en el ámbito de las competencias forales.

INFORMES PRECEPTIVOS SEGÚN NORMATIVA SECTORIAL Y DE GENERO

- Informe de evaluación de impacto de género (art. 27.1 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres)



Informe jurídico (art. 70.1.c Norma Foral 6/2005, de 12 de julio) en el que se analiza la conformidad con el ordenamiento jurídico del proyecto de Orden Foral por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa

Mediante Orden Foral nº 618, de 27 de octubre de 2017, la Diputada Foral del Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial resolvió ordenar la iniciación del procedimiento regulado en el artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, con el fin de redactar el proyecto de Orden Foral por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Redactado el texto de la mencionada Orden Foral por los servicios técnicos del Departamento, en cumplimiento de lo dispuesto en la letra c) del apartado 1 del artículo 70 de la mencionada Norma Foral 6/2005, se emite el presente

INFORME

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales y que para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

La Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, del Estatuto de Autonomía del País Vasco, asigna a la Comunidad Autónoma la competencia exclusiva en materia de caza, y el artículo 7 de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de los Territorios Históricos, atribuye a éstos el desarrollo y la ejecución de las normas autonómicas dictadas en materia de aprovechamiento de la riqueza cinegética, habiéndose producido la transferencia en dicha materia a esta Diputación Foral mediante Decreto del Gobierno Vasco nº 42/1985 y Decreto Foral de la Diputación Foral de Gipuzkoa nº 21/1985, ambos de 5 de marzo. La atribución expresa al actual Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial deriva del Decreto Foral 15/2012, de 2 de abril, sobre estructura orgánica y funcional del anterior Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo, así como del Decreto Foral 3/2015, de 24 de junio, de determinación de los departamentos de la Diputación Foral de Gipuzkoa, y de sus áreas de actuación y funciones, cuyo artículo 8.1.h), establece que corresponde al Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial, la *"protección, conservación y fomento del aprovechamiento de la riqueza cinegética y piscícola"*.

Por su parte, la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza, prevé su desarrollo y ejecución por las Instituciones Forales en sus artículos 1, 30 y Disposición Final Primera.

Por otro lado, el mencionado artículo 42 de dicha Ley de Caza se refiere de forma específica a la caza con arco, estableciendo que serán las instituciones forales las que la regularán reglamentariamente.

En concordancia con lo expuesto, y en cumplimiento de la citada Orden Foral 618/2017, de 27 de octubre, el Servicio de Flora y Fauna Silvestre ha elaborado el proyecto de Orden Foral por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

En cuanto al procedimiento necesario para su aprobación, la orden foral a aprobar es una disposición de carácter general, a la que resulta de aplicación el procedimiento de *elaboración de los proyectos de disposiciones de carácter general* establecido en el artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa.



Por otro lado, dicho proyecto de Orden Foral, en atención a su naturaleza, se considera que se incluye en las excepciones del Artículo 133.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, y por lo tanto no procede la sustanciación en el procedimiento de una consulta pública.

En virtud de las competencias atribuidas a este Territorio Histórico en los artículos 1, 30, 42 y Disposición Final Primera de la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza, y, asimismo de lo dispuesto en los artículos 40.1.d) y 67.1.b) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, procede la regulación de la materia citada mediante Orden Foral.

Considerando lo anterior, así como el contenido del borrador de proyecto de Orden Foral, no se encuentra reparo de orden jurídico para su tramitación, procediendo continuar con la tramitación prevista en el artículo 70.1.d) de la citada Norma Foral 6/2005, de 12 de julio.

Donostia / San Sebastián, 31 de octubre de 2017

EL SECRETARIO TÉCNICO



Fdo.: Alfonso Acarreta Rodríguez

DIPUTADA FORAL DEL DEPARTAMENTO



A- 37/01

FA: 0632 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen xedapena idazteko bideratutako espedienteak ikusita, eta 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70. artikulua 1. artikuluko d) letran esandakoaren arabera, foru diputatu honek

Visto el expediente tramitado para la redacción de la disposición por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa y de acuerdo con lo dispuesto en la letra d), del apartado 1 del artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, esta Diputada Foral

EBAZTEN DU

Lehenengo.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza erregulatzen duen Foru Aginduaren proiektuaren testuari onespena ematea.

Bigarren.- Prozedura izapidetzeko tramiteak egiten jarraitzea, beharrezko diren entzunaldi, kontsulta eta jendaurreko informazio izapideak betez.

RESUELVE

Primero.- Dar conformidad al texto del proyecto de Orden Foral por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Segundo.- Continuar los trámites de instrucción del procedimiento de elaboración, evacuándose los trámites de audiencia, consulta e información pública que procedan.

Donostia, 2017ko azaroak 7

IDAZKARI TEKNIKOAK,



Sin. Alfonso Acarreta Rodríguez

BASA ANIMALIEN ETA LANDAREEN ZERBITZUA



A- 37/31

FA: 0649 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen xedapen proiektua idatzita, bidezkoa da entitate eta erakunde interesdunentzako entzunaldia eta jendaurreko informazio aldia hastea, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70.1.d). artikuluan ezarritakoaren arabera.

Redactado el proyecto de disposición por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 70.1.d) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa procede iniciar el trámite de audiencia a las entidades y organismos interesados y el de información pública.

Hori guztia kontutan hartuta, foru diputatu honek

De acuerdo con lo expuesto, esta Diputada Foral

EBAZTEN DU

RESUELVE

LEHENENGO.- Hamabost laneguneko entzunaldi epea ematea, foru agindu honi atxikita dagoen xedapen proiektuari -Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duenari- dagokionez, honako entitate eta erakunde interesdun hauei:

PRIMERO.- Conceder audiencia, en relación con el proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, que se adjunta como anexo a la presente Orden Foral, por periodo de quince días hábiles, a las siguientes entidades y organismos interesados:

- Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkarteak
- Itsas Enara Ornitologia Elkarteak
- Federación de Caza de Gipuzkoa
- Federación de Caza de Euskadi
- ADECAP
- EHNE
- ENBA sindikatua
- GIPUZKOA ETA ARABAKO PATZUERGOA
- SECCIÓN DE MIKELETES

BIGARREN.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen aipatu xedapen proiektua, jendaurrean ikusgai jartzea, hoguei laneguneko epean, Gipuzkoa.net web orriko atal hauetan: "Gipuzkoako Lurralde historikoko araudia", "Izaera orokorreko xedapen aurreproiektuen eta proiektuen jendaurreko informazioa".

SEGUNDO.- Someter a información pública el indicado proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, por periodo de veinte días hábiles, mediante la publicación en la Web Corporativa Gipuzkoa.net, en el apartado "Normativa del Territorio Histórico de Gipuzkoa", Información Pública de Anteproyectos y Proyectos de Disposiciones de Carácter General".

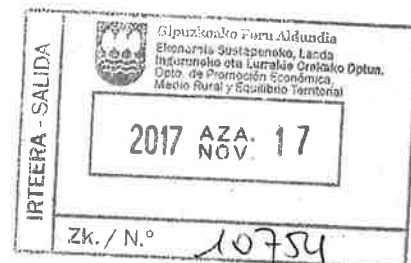
Foru agindu hau ez da behin betiko egintza administrazio bidean, eta, beraz, beronen aurka ezin da inolako errekurtsorik aurkeztu.

Esta orden foral no constituye un acto definitivo en vía administrativa, por lo que contra la misma no procede recurso alguno.

Donostia, 2017ko azaroak 13
IDAZKARI TEKNIKOAK,



Sin. Alfonso Acarreta Rodríguez



Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkarteak
Zorroagaina, 11
20014 Donostia - San Sebastián



A- 37/31

FA: 0649 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen xedapen proiektua idatzita, bidezkoa da entitate eta erakunde interesdunentzako entzunaldia eta jendaurreko informazio aldia hastea, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70.1.d). artikuluan ezarritakoaren arabera.

Redactado el proyecto de disposición por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 70.1.d) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa procede iniciar el trámite de audiencia a las entidades y organismos interesados y el de información pública.

Hori guztia kontutan hartuta, foru diputatu honek

De acuerdo con lo expuesto, esta Diputada Foral

EBAZTEN DU

RESUELVE

LEHENENGO.- Hamabost laneguneko entzunaldi epea ematea, foru agindu honi atxikita dagoen xedapen proiektuari -Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duenari- dagokionez, honako entitate eta erakunde interesdun hauei:

PRIMERO.- Conceder audiencia, en relación con el proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, que se adjunta como anexo a la presente Orden Foral, por periodo de quince días hábiles, a las siguientes entidades y organismos interesados:

- Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkarteak
- Itsas Enara Ornitologia Elkarteak
- Federación de Caza de Gipuzkoa
- Federación de Caza de Euskadi
- ADECAP
- EHNE
- ENBA sindikatua
- GIPUZKOA ETA ARABAKO PATZUERGOKO
- SECCIÓN DE MIKELETES

BIGARREN.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen aipatu xedapen proiektua, jendaurrean ikusgai jartzea, hoguei laneguneko epean, Gipuzkoa.net web orriko atal hauetan: "Gipuzkoako Lurralde historikoko araudia", "Izaera orokorreko xedapen aurreproiektuen eta proiektuen jendaurreko informazioa".

SEGUNDO.- Someter a información pública el indicado proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, por periodo de veinte días hábiles, mediante la publicación en la Web Corporativa Gipuzkoa.net, en el apartado "Normativa del Territorio Histórico de Gipuzkoa", Información Pública de Anteproyectos y Proyectos de Disposiciones de Carácter General".

Foru agindu hau ez da behin betiko egintza administrazio bidean, eta, beraz, beronen aurka ezin da inolako errekurtsorik aurkeztu.

Esta orden foral no constituye un acto definitivo en vía administrativa, por lo que contra la misma no procede recurso alguno.

Donostia, 2017ko azaroak 13
IDAZKARI TEKNIKOAK,



Sin. Alfonso Acarreta Rodríguez





A- 37/31

FA: 0649 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen xedapen proiektua idatzita, bidezkoa da entitate eta erakunde interesdunentzako entzunaldia eta jendaurreko informazio aldia hastea, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70.1.d). artikuluan ezarritakoaren arabera.

Redactado el proyecto de disposición por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 70.1.d) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa procede iniciar el trámite de audiencia a las entidades y organismos interesados y el de información pública.

Hori guztia kontutan hartuta, foru diputatu honek

De acuerdo con lo expuesto, esta Diputada Foral

EBAZTEN DU

RESUELVE

LEHENENGO.- Hamabost laneguneko entzunaldi epea ematea, foru agindu honi atxikita dagoen xedapen proiektuari -Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duenari- dagokionez, honako entitate eta erakunde interesdun hauei:

PRIMERO.- Conceder audiencia, en relación con el proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, que se adjunta como anexo a la presente Orden Foral, por periodo de quince días hábiles, a las siguientes entidades y organismos interesados:

- Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkarteak
- Itsas Enara Ornitologia Elkarteak
- Federación de Caza de Gipuzkoa
- Federación de Caza de Euskadi
- ADECAP
- EHNE
- ENBA sindikatua
- GIPUZKOA ETA ARABAKO PATZUERGOKO
- SECCIÓN DE MIKELETES

BIGARREN.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen aipatu xedapen proiektua, jendaurrean ikusgai jartzea, hoguei laneguneko epean, Gipuzkoa.net web orriko atal hauetan: "Gipuzkoako Lurralde historikoko araudia", "Izaera orokorreko xedapen aurreproiektuen eta proiektuen jendaurreko informazioa".

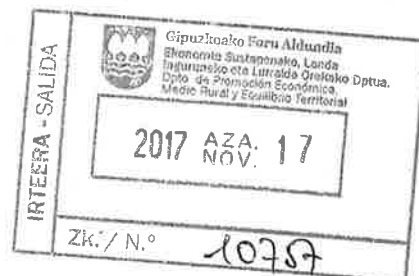
SEGUNDO.- Someter a información pública el indicado proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, por periodo de veinte días hábiles, mediante la publicación en la Web Corporativa Gipuzkoa.net, en el apartado "Normativa del Territorio Histórico de Gipuzkoa", Información Pública de Anteproyectos y Proyectos de Disposiciones de Carácter General".

Foru agindu hau ez da behin betiko egintza administrazio bidean, eta, beraz, beronen aurka ezin da inolako errekurtsorik aurkeztu.

Esta orden foral no constituye un acto definitivo en vía administrativa, por lo que contra la misma no procede recurso alguno.

Donostia, 2017ko azaroak 13
IDAZKARI TEKNIKOAK,

Sin. Alfonso Acarreta Rodríguez





A- 37/31

FA: 0649 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen xedapen proiektua idatzita, bidezkoa da entitate eta erakunde interesdunentzako entzunaldia eta jendaurreko informazio aldia hastea, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70.1.d). artikuluan ezarritakoaren arabera.

Redactado el proyecto de disposición por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 70.1.d) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa procede iniciar el trámite de audiencia a las entidades y organismos interesados y el de información pública.

Hori guztia kontutan hartuta, foru diputatu honek

De acuerdo con lo expuesto, esta Diputada Foral

EBAZTEN DU

RESUELVE

LEHENENGO.- Hamabost laneguneko entzunaldi epea ematea, foru agindu honi atxikita dagoen xedapen proiektuari -Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duenari- dagokionez, honako entitate eta erakunde interesdun hauei:

PRIMERO.- Conceder audiencia, en relación con el proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, que se adjunta como anexo a la presente Orden Foral, por periodo de quince días hábiles, a las siguientes entidades y organismos interesados:

- Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkarteak
- Itsas Enara Ornitologia Elkarteak
- Federación de Caza de Gipuzkoa
- Federación de Caza de Euskadi
- ADECAP
- EHNE
- ENBA sindikatua
- GIPUZKOA ETA ARABAKO PATZUERGOA
- SECCIÓN DE MIKELETES

BIGARREN.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen aipatu xedapen proiektua, jendaurrean ikusgai jartzea, hoguei laneguneko epean, Gipuzkoa.net web orriko atal hauetan: "Gipuzkoako Lurralde historikoko araudia", "Izaera orokorreko xedapen aurreproiektuen eta proiektuen jendaurreko informazioa".

SEGUNDO.- Someter a información pública el indicado proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, por periodo de veinte días hábiles, mediante la publicación en la Web Corporativa Gipuzkoa.net, en el apartado "Normativa del Territorio Histórico de Gipuzkoa", Información Pública de Anteproyectos y Proyectos de Disposiciones de Carácter General".

Foru agindu hau ez da behin betiko egintza administrazio bidean, eta, beraz, beronen aurka ezin da inolako errekurtsorik aurkeztu.

Esta orden foral no constituye un acto definitivo en vía administrativa, por lo que contra la misma no procede recurso alguno.

Donostia, 2017ko azaroak 13
IDAZKARI TEKNIKOAK,

Sin. Alfonso Acarreta Rodríguez



ADECAP
Sabino Arana Kalea, 3
48340 Amorebieta, (Bizkaia)



A- 37/31

FA: 0649 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen xedapen proiektua idatzita, bidezkoa da entitate eta erakunde interesdunentzako entzunaldia eta jendaurreko informazio aldia hasia, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70.1.d): artikuluan ezarritakoaren arabera.

Redactado el proyecto de disposición por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 70.1.d) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa procede iniciar el trámite de audiencia a las entidades y organismos interesados y el de información pública.

Hori guztia kontutan hartuta, foru diputatu honek

De acuerdo con lo expuesto, esta Diputada Foral

EBAZTEN DU

RESUELVE

LEHENENGO.- Hamabost laneguneko entzunaldi epea ematea, foru agindu honi atxikita dagoen xedapen proiektuari -Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duenari- dagokionez, honako entitate eta erakunde interesdun hauei:

PRIMERO.- Conceder audiencia, en relación con el proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, que se adjunta como anexo a la presente Orden Foral, por periodo de quince días hábiles, a las siguientes entidades y organismos interesados:

- Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkarte
- Itsas Enara Ornitologia Elkarte
- Federación de Caza de Gipuzkoa
- Federación de Caza de Euskadi
- ADECAP
- EHNE
- ENBA sindikatua
- GIPUZKOA ETA ARABAKO PATZUERGEOA
- SECCIÓN DE MIKELETES

BIGARREN.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen aipatu xedapen proiektua, jendaurrean ikusgai jartzea, hogeni laneguneko epean, Gipuzkoa.net web orriko atal hauetan: "Gipuzkoako Lurralde historikoko araudia", "Izaera orokorreko xedapen aurreproiektuen eta proiektuen jendaurreko informazioa".

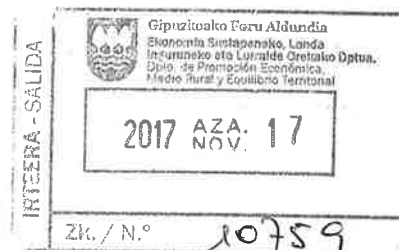
SEGUNDO.- Someter a información pública el indicado proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, por periodo de veinte días hábiles, mediante la publicación en la Web Corporativa Gipuzkoa.net, en el apartado "Normativa del Territorio Histórico de Gipuzkoa", Información Pública de Anteproyectos y Proyectos de Disposiciones de Carácter General".

Foru agindu hau ez da behin betiko egintza administrazio bidean, eta, beraz, beronen aurka ezin da inolako errekurtsorik aurkeztu.

Esta orden foral no constituye un acto definitivo en vía administrativa, por lo que contra la misma no procede recurso alguno.

Donostia, 2017ko azaroak 13
IDAZKARI TEKNIKOAK,

Sin. Alfonso Acarreta Rodríguez





A- 37/31

FA: 0649 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen xedapen proiektua idatzita, bidezkoa da entitate eta erakunde interesdunentzako entzunaldia eta jendaurreko informazio aldia hastea, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70.1.d). artikuluan ezarritakoaren arabera.

Redactado el proyecto de disposición por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 70.1.d) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa procede iniciar el trámite de audiencia a las entidades y organismos interesados y el de información pública.

Hori guztia kontutan hartuta, foru diputatu honek

De acuerdo con lo expuesto, esta Diputada Foral

EBAZTEN DU

RESUELVE

LEHENENGO.- Hamabost laneguneko entzunaldi epea ematea, foru agindu honi atxikita dagoen xedapen proiektuari -Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duenari- dagokionez, honako entitate eta erakunde interesdun hauei:

PRIMERO.- Conceder audiencia, en relación con el proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, que se adjunta como anexo a la presente Orden Foral, por periodo de quince días hábiles, a las siguientes entidades y organismos interesados:

- Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkarteak
- Itsas Enara Ornitologia Elkarteak
- Federación de Caza de Gipuzkoa
- Federación de Caza de Euskadi
- ADECAP
- EHNE
- ENBA sindikatua
- GIPUZKOA ETA ARABAKO PATZUERGOKO SECCIÓN DE MIKELETES

BIGARREN.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen aipatu xedapen proiektua, jendaurrean ikusgai jartzea, hogeitahabeguneko epean, Gipuzkoa.net web orriko atal hauetan: "Gipuzkoako Lurralde historikoko araudia", "Izaera orokorreko xedapen aurreproiektuen eta proiektuen jendaurreko informazioa".

SEGUNDO.- Someter a información pública el indicado proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, por periodo de veinte días hábiles, mediante la publicación en la Web Corporativa Gipuzkoa.net, en el apartado "Normativa del Territorio Histórico de Gipuzkoa", Información Pública de Anteproyectos y Proyectos de Disposiciones de Carácter General".

Foru agindu hau ez da behin betiko egintza administrazio bidean, eta, beraz, beronen aurka ezin da inolako errekurtsorik aurkeztu.

Esta orden foral no constituye un acto definitivo en vía administrativa, por lo que contra la misma no procede recurso alguno.

Donostia, 2017ko azaroak 13
IDAZKARI TEKNIKOAK,

Sin. Alfonso Acarreta Rodríguez



ENBA sindikatua
Trinkete Plaza, 2
20400 TOLOSA



A- 37/31

FA: 0649 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen xedapen proiektua idatzita, bidezkoa da entitate eta erakunde interesdunentzako entzunaldia eta jendaurreko informazio aldia hastea, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70.1.d). artikuluan ezarritakoaren arabera.

Redactado el proyecto de disposición por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 70.1.d) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa procede iniciar el trámite de audiencia a las entidades y organismos interesados y el de información pública.

Hori guztia kontutan hartuta, foru diputatu honek

De acuerdo con lo expuesto, esta Diputada Foral

EBAZTEN DU

RESUELVE

LEHENENGO.- Hamabost laneguneko entzunaldi epea ematea, foru agindu honi atxikita dagoen xedapen proiektuari -Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duenari- dagokionez, honako entitate eta erakunde interesdun hauei:

PRIMERO.- Conceder audiencia, en relación con el proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, que se adjunta como anexo a la presente Orden Foral, por periodo de quince días hábiles, a las siguientes entidades y organismos interesados:

- **Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkarteak**
- **Itsas Enara Ornitologia Elkarteak**
- **Federación de Caza de Gipuzkoa**
- **Federación de Caza de Euskadi**
- **ADECAP**
- **EHNE**
- **ENBA sindikatua**
- **GIPUZKOA ETA ARABAKO PATZUERGOA**
- **SECCIÓN DE MIKELETES**

BIGARREN.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen aipatu xedapen proiektua, jendaurrean ikusgai jartzea, hoguei laneguneko epean, Gipuzkoa.net web orriko atal hauetan: "Gipuzkoako Lurralde historikoko araudia", "Izaera orokorreko xedapen aurreproiektuen eta proiektuen jendaurreko informazioa".

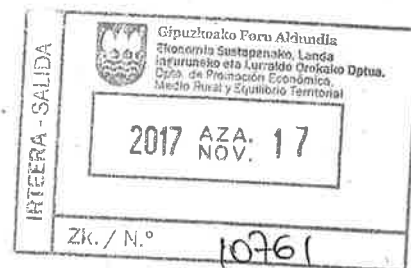
SEGUNDO.- Someter a información pública el indicado proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, por periodo de veinte días hábiles, mediante la publicación en la Web Corporativa Gipuzkoa.net, en el apartado "Normativa del Territorio Histórico de Gipuzkoa", Información Pública de Anteproyectos y Proyectos de Disposiciones de Carácter General".

Foru agindu hau ez da behin betiko egintza administrazio bidean, eta, beraz, beronen aurka ezin da inolako errekurtsorik aurkeztu.

Esta orden foral no constituye un acto definitivo en vía administrativa, por lo que contra la misma no procede recurso alguno.

Donostia, 2017ko azaroak 13
IDAZKARI TEKNIKOAK,

Sin. Alfonso Acarreta Rodríguez





A- 37/31

FA: 0649 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen xedapen proiektua idatzita, bidezkoa da entitate eta erakunde interesdunentzako entzunaldia eta jendaurreko informazio aldia hastea, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70.1.d). artikuluan ezarritakoaren arabera.

Redactado el proyecto de disposición por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 70.1.d) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa procede iniciar el trámite de audiencia a las entidades y organismos interesados y el de información pública.

Hori guztia kontutan hartuta, foru diputatu honek

De acuerdo con lo expuesto, esta Diputada Foral

EBAZTEN DU

RESUELVE

LEHENENGO.- Hamabost laneguneko entzunaldi epea ematea, foru agindu honi atxikita dagoen xedapen proiektuari -Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duenari- dagokionez, honako entitate eta erakunde interesdun hauei:

PRIMERO.- Conceder audiencia, en relación con el proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, que se adjunta como anexo a la presente Orden Foral, por periodo de quince días hábiles, a las siguientes entidades y organismos interesados:

- Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkartea
- Itsas Enara Ornitologia Elkartea
- Federación de Caza de Gipuzkoa
- Federación de Caza de Euskadi
- ADECAP
- EHNE
- ENBA sindikatua
- GIPUZKOA ETA ARABAKO PATZUERGOA
- SECCIÓN DE MIKELETES

BIGARREN.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen aipatu xedapen proiektua, jendaurrean ikusgai jartzea, hoguei laneguneko epean, Gipuzkoa.net web orriko atal hauetan: "Gipuzkoako Lurralde historikoko araudia", "Izaera orokorreko xedapen aurreproiektuen eta proiektuen jendaurreko informazioa".

SEGUNDO.- Someter a información pública el indicado proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, por periodo de veinte días hábiles, mediante la publicación en la Web Corporativa Gipuzkoa.net, en el apartado "Normativa del Territorio Histórico de Gipuzkoa", Información Pública de Anteproyectos y Proyectos de Disposiciones de Carácter General".

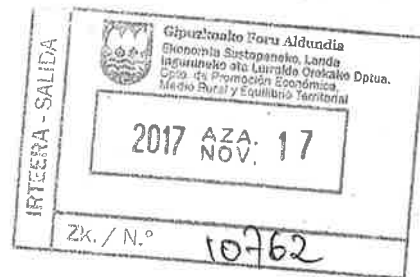
Foru agindu hau ez da behin betiko egintza administrazio bidean, eta, beraz, beronen aurka ezin da inolako errekurtsorik aurkeztu.

Esta orden foral no constituye un acto definitivo en vía administrativa, por lo que contra la misma no procede recurso alguno.

Donostia, 2017ko azaroak 13
IDAZKARI TEKNIKOAK,



Sin. Alfonso Acarreta Rodríguez





A- 37/31

FA: 0649 LI

2017

Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindua eman duela adierazten dizut:

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen xedapen proiektua idatzita, bidezkoa da entitate eta erakunde interesdunentzako entzunaldia eta jendaurreko informazio aldia hastea, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70.1.d). artikuluan ezarritakoaren arabera.

Redactado el proyecto de disposición por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 70.1.d) de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa procede iniciar el trámite de audiencia a las entidades y organismos interesados y el de información pública.

Hori guztia kontutan hartuta, foru diputatu honek

De acuerdo con lo expuesto, esta Diputada Foral

EBAZTEN DU

RESUELVE

LEHENENGO.- Hamabost laneguneko entzunaldi epea ematea, foru agindu honi atxikita dagoen xedapen proiektuari Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duenari dagokionez, honako entitate eta erakunde interesdun hauei:

PRIMERO.- Conceder audiencia, en relación con el proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, que se adjunta como anexo a la presente Orden Foral, por periodo de quince días hábiles, a las siguientes entidades y organismos interesados:

- Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkarte
- Itsas Enara Ornitologia Elkarte
- Federación de Caza de Gipuzkoa
- Federación de Caza de Euskadi
- ADECAP
- EHNE
- ENBA sindikatua
- GIPUZKOA ETA ARABAKO PATZUERGOA
- SECCIÓN DE MIKELETES

BIGARREN.- Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautuko duen aipatu xedapen proiektua, jendaurrean ikusgai jartzea, hoguei laneguneko epean, Gipuzkoa.net web orriko atal hauetan: "Gipuzkoako Lurralde historikoko araudia", "Izaera orokorreko xedapen aurreproiektuen eta proiektuen jendaurreko informazioa".

SEGUNDO.- Someter a información pública el indicado proyecto de disposición por el que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, por periodo de veinte días hábiles, mediante la publicación en la Web Corporativa Gipuzkoa.net, en el apartado "Normativa del Territorio Histórico de Gipuzkoa", Información Pública de Anteproyectos y Proyectos de Disposiciones de Carácter General".

Foru agindu hau ez da behin betiko egintza administrazio bidean, eta, beraz, beronen aurka ezin da inolako errekurtsorik aurkeztu.

Esta orden foral no constituye un acto definitivo en vía administrativa, por lo que contra la misma no procede recurso alguno.

Donostia, 2017ko azaroak 13
IDAZKARI TEKNIKOAK,



Sin. Alfonso Acarreta Rodríguez



ERANSKINA / ANEXO

FORU AGINDUAREN PROPOSAMENA, GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOAN ARKU BIDEZKO EHIZA ERREGULATZEN DUENA.

2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, Euskadiko ehizarenak, 42. artikuluan ezartzen du arku bidezko ehiza foru-erakundeek arautuko dutela erregelamendu bidez; ehiza-modalitate horietan jarduteko, ehiza-lizentzia berezi bat beharko da, lizentzia orokorraz gain, eta lizentzia hori gaitasun-proba batzuk gainditu ondoren lortuko da.

Ehiza modalitate hori, minoritarioa izan arren, gorantz joan da azken urteotan. Jardueraren gorakada kontuan hartuta, beharrezkoa da ehiza mota hori egokitzea kirol horrek dituen askotariko tekniketara, pertsonen segurtasunera eta jaurtiketaren eraginkortasunera, horrela, ehizakien harrapaketa animalia zauriturik utzi gabe bermatzeko.

Beraz, idatzi honen bitartez, Ehizaren Legean ezarritakoari jarraituz, proposatzen da Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatze honako araudi hau ezartzea, artikulua hauekin:

1. artikulua. Ehizan jarduteko bete beharreko baldintzak

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatze honako hau behar da:

a) Euskadiko Autonomia Erkidegoko ehiza baimena edukitzea.

b) Ehiza modalitate hau burutzeko gaitasun ziurtagiria lortzea, Gipuzkoako Ehiza Federazioak urtero antolatzen dituen probak gaindituz. Foru agindu hau argitaratu aurretik T2 gaikuntza nazionala dutenek ez dute behar ziurtagiri hori. Era berean, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak baliozkotu ahalko ditu beste lurraldeetan emandako antzerako ziurtagiriak.

c) Ehiztarientzako Nahitaezko Asegurua edukitzea.

d) Gipuzkoan ehizatze gainontzeko baldintzak eta indarrean dagoen araudia betetzea.

2. artikulua. Ehiza aldiak eta ordutegiak.

PROPUESTA DE ORDEN FORAL POR LA QUE SE REGULA LA CAZA CON ARCO EN EL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA.

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales; para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

Esta modalidad de caza, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garantice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

Por tanto, a través del presente escrito, en aplicación de lo establecido en la Ley de Caza, se propone establecer la siguiente normativa para el ejercicio de la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, con el siguiente articulado:

Artículo 1. Requisitos para el ejercicio de la caza.

Para poder practicar la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, es necesario:

a) Estar en posesión de la licencia de caza autonómica de Euskadi.

b) Haber obtenido el certificado de aptitud para realizar esta modalidad de caza, que se consigue tras superar unas pruebas que a tal efecto organizará anualmente la Federación Guipuzcoana de Caza. Quienes posean la habilitación nacional T2 con fecha anterior a la publicación de esta Orden Foral no necesitarán dicho certificado. Asimismo, el Servicio de Fauna y Flora Silvestre podrá convalidar certificados similares expedidos en otros territorios.

c) Estar en posesión del Seguro Obligatorio de Caza.

d) Cumplir con los demás requisitos habituales para practicar la caza en Gipuzkoa, así como la normativa vigente.

Artículo 2. Periodo y horario hábiles para la caza.

a) Ehiza modalitate honetarako epealdia espezie ehizagarri bakoitzerako indarrean dagoen arautegian izaera orokorrekin ezarritakoa izango da. Salbuespenek baimen bereziak izango dituzte.

b) Ehizarako ordutegia izaera orokorrean ezarritakoa izango da, zelatatzeke ehizarako izan ezik. Zelatan, ordutegia eguzkia atera baino ordubete lehenagotik eguzkia sartu eta ordu bete igaro arte izango da, eta, gaueko zelatatzeetan, baimen berezian ezarritakoa.

3. artikulua. Harrapa daitezkeen espezieak.

Arkuz ehizatu ahal izango diren espezieak, urtero Gipuzkoako Lurralde Historikoan ehiza aldiak eta baldintza orokorrak finkatzeko onartzen diren Foru Aginduetan ehizagarri aitortzen direnak izango dira.

4. Artikulua. Ehiza-modalitateak.

a) Ehiza txikia, azeria izan ezik, saltoan ehizatuko da.

b) Azeria eta ehiza larria bakarkako zelatan edo zelatan ehizatuko da. Azken modalitate honetan, ehiza postua badago, geziaren norabidea lurrera zuzentzeko moduan kokatuta egongo da hura.

5. artikulua. Arkuen baldintza teknikoak.

Ehizarako erabiliko diren arkuek gutxieneko potentzia hau izango dute:

Ehiza txikia: irekieraren muga 35 libratik (13,50 kg) gorakoak diren mota guztiak.

Ehiza larria: irekieraren muga 45 libratik (20,25 kg) gorakoak diren mota guztiak.

6. artikulua. Gezien, zotzen eta punten baldintza teknikoak.

a) Gezien zotzak egurrezkoak, aluminiozkoak edo karbonozkoak izango dira (azken horiek norabide ezberdinetako hainbat geruzatakoak); luma naturalak edo sintetikoak erabili daitezke, edozein koloretakoak eta gehienez 6 hazbeteko luzerakoak. Gezi guztiek ehiztariaren Nortasun Agiri Nazionalaren zenbakia eramango dute zotzean markatuta.

b) Hegaztiak airean ehizatzeke erabiliko diren geziak derrigorrean "flu-flu" motako luma zabalez lumaztatuak egongo dira, edozein koloretakoak eta gutxienez 5 hazbeteko luzerakoak izango dira.

a) El período hábil para esta modalidad de caza será el mismo que el establecido con carácter general en la normativa vigente para cada una de las especies declaradas como cazables. Las excepciones a la norma serán objeto de autorizaciones especiales.

b) El horario hábil para la práctica de la caza será el mismo que el establecido con carácter general excepto en los recechos, que será desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta, y en las esperas nocturnas, que se atenderán al horario establecido en el permiso especial que las autorice.

Artículo 3. Especies cazables.

Las especies sobre las que se podrá practicar la caza con arco serán las que hayan sido declaradas cazables en las Ordenes Forales anuales por las que se fijan los periodos hábiles y condiciones generales de caza en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 4. Modalidades de caza.

a) La caza menor, excepto el zorro, será practicada "al salto".

b) La caza del zorro y la caza mayor deberán de ser practicadas al rececho o a la espera. En esta última modalidad el puesto de caza, cuando lo hubiera, deberá estar situado de tal forma que la trayectoria de la flecha se dirija hacia el terreno.

Artículo 5. Requisitos técnicos de los arcos.

Los arcos a utilizar para la práctica de la caza habrán de tener las siguientes potencias mínimas:

Para caza menor: todos los tipos a partir de 35 libras (13,50 kg) a la distancia de apertura.

Para caza mayor: todos los tipos a partir de 45 libras (20,25 kg.) a la distancia de apertura.

Artículo 6. Requisitos técnicos de las flechas, astiles y puntas.

a) Los astiles de las flechas serán de madera, aluminio o los de carbono contruidos con varias capas en distintas direcciones, pudiendo utilizar plumas naturales o sintéticas en cualquier color y longitud hasta un máximo de 6 pulgadas. Todas las flechas llevarán en el astil el número del Documento Nacional de Identidad del cazador o cazadora.

b) Para la caza de aves al vuelo las flechas de caza a utilizar deberán estar emplumadas obligatoriamente con plumas anchas del tipo "flu-flu" en cualquiera de sus colores y con una



Luma mota hauek erabiltzea debekatuta egongo da gainontzeko ehiza motetan.

c) Ehiza txikian inpaktu-puntak eta ebakitzeko xafla finkoak dituzten puntak erabili daitezke.

d) Ehiza larrirako, ebakitzeko puntak erabiliko dira bakarrik; xafla desmuntagarriak, finkoak edo mekanikoak izango dituzte, aho kopurua 2 eta 6 artekoa izango dute, eta ebakitzeko zabalera 22 mm-koa izango da gutxienez.

e) Debekatuta dago hauek erabiltzea: entrenatzeko ojiba-puntak, arpoi itxurako xaflak dituzten puntak, ehiza larrirako "judo" edo "blunt" motako inpaktu-puntak, eta gailu toxiko edo lehergailuak dituzten puntak edo geziak.

7. artikulua. Segurtasun neurriak.

a) Arkuak eta geziak zorro edo maletatxo itxi batean gorde beharko dira beti, ibilgailu baten barruan edo ehizatzeo gunera garraiatzen diren bitartean.

b) Ehizatzean, ebakitzeko ahoak muntatzen dituzten puntak dauzkaten geziak behar bezala gordeta egongo dira buirakan, kutxan edo horretarako egokia den edukiontzian, jaurtitzeko erabiliko dena izan ezik.

c) Arku bidez egindako ehizan (larria edo txikia) debekatuta dago gezi bat jaurtitzeko gauza bati edo espezie ehizagarria ez den edozein animalari.

d) Ezin da jaurti lurraren angelua baino gorago "flu-flu" motako lumadun geziekin ez bada. Era berean, ituan huts eginez gero, geziaren ibilbidea kontuan hartuko da; beraz, geziak lurraren oztopo batera zuzenduko dira beti aitzinamendua geldiarazteko.

e) Entrenamenduak berariaz egokitutako guneeetan egingo dira, bai jabetza pribatu edo publikokoetan, bai zentro ofizialekoetan.

8. artikulua. Zehapenak.

Foru agindu honetan ezarritako baldintzak betetzen ez badira, Foru Aginduaren baitan emandako baimena baliorik gabe utziko da, eta zehapen espediente bat ireki daiteke indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik, 2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, ehizarenak, ezarritakoaren arabera.

longitud mínima de 5 pulgadas. Esta clase de plumas estará prohibida para la práctica de cualquier otro tipo de caza.

c) Para la caza menor pueden utilizarse puntas de impacto y puntas con hojas de corte fijas.

d) Para la caza mayor únicamente se podrán utilizar puntas de corte; estas tendrán hojas desmontables, fijas o mecánicas, con un número de filos de dos a seis, y una anchura de corte mínima de 22 mm.

e) Se prohíbe la utilización de puntas ojivales de entrenamiento, las puntas con hojas que tengan forma de arpón, las puntas de impacto tipo "judo" o "blunt" para la caza mayor, y las puntas o flechas equipadas con dispositivos tóxicos o explosivos.

Artículo 7. Medidas de seguridad.

a) Los arcos y flechas deberán guardarse siempre en el interior de una funda o maletín cerrado mientras se transporten en el interior de un vehículo o hasta la zona de caza.

b) Durante el ejercicio de la caza, las flechas con puntas que monten cuchillas de corte de cualquier modelo, a excepción de la que se va a utilizar para efectuar el disparo, deberán de estar convenientemente guardadas en el carcaj, caja o recipiente adecuado para ello.

c) Durante la práctica de la caza con arco (mayor o menor) quedará prohibido disparar una flecha hacia cualquier otra cosa o animal que no constituya una pieza cinegética declarada cazable.

d) No se podrá disparar en ángulo superior al del terreno si no es con emplumado "flu-flu". Asimismo, deberá tenerse en cuenta la trayectoria de la flecha en caso de fallar la diana, por lo que las flechas deberán ir siempre dirigidas hacia un obstáculo del terreno que frene su avance.

e) Los entrenamientos deberán realizarse en zonas habilitadas para tal fin, bien sean de propiedad particular, pública, o que pertenezcan a centros oficiales.

Artículo 8. Sanciones.

El incumplimiento de las condiciones establecidas en esta Orden Foral, supondrá la anulación de la autorización concedida al amparo de la misma, pudiendo ser objeto de la apertura de un expediente sancionador por incumplimiento de la normativa vigente, en base a lo establecido en la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza.

Sociedad de Ciencias ARANZADI Zientzi Elkartea

Zorroagagaina, 11
20014 Donostia – San Sebastián
GIPUZKOA

- **Teléfono:** 943 466 142
- **Fax:** 943 455 811
- **E-mail:** idezkaritza@aranzadi-zientziak.org

Itsas Enara Ornitologia Elkartea

CRAJ! – TXURI URDIN IZOTZ JAUREGIA

Anoeta pasealekua, 28
2014 DONOSTIA

<http://itsasenara.org>

info@itsasenara.org

Federación de Caza de Gipuzkoa

Paseo de Anoeta Nº 5, Oficina 61

20014 DONOSTIA

GIPUZKOA

Teléfono 943 474642

Fax 943 474551

info@fedecazagipuzkoa.com

Federación de Caza de Euskadi

Julian Gayarre nº 48 Lonja

48004 Bilbao

- Teléfono: 944735006
- Fax: 944598119
- Email: fvcaza@euskaltel.net
- CIF: G48261465

ADECAP

Sabino Arana Kalea, 3

48340 Amorebieta,

Bizkaia

94 630 84 07

Apartado 78
48220 - Abadiño - Bizkaia
administracion@durangon.com

EHNE

Nafarroa etorbidea 6

20004 TOLOSA

e-mail: ehne@ehneg.net

Tlf.- 943654281

ENBA sindikatua

Trinkete Plaza, 2

20400 TOLOSA

e-mail: gipuzkoa@enba.eus

GIPUZKOA ETA ARABAKO PATZUERGOA

SEGURAKO UDALA

segura@udal.gipuzkoa.net

SECCIÓN DE MIKELETES

PALACIO DE DIPUTACIÓN

mikeletes_secretaria@gipuzkoa.eus



Emakumeen eta gizonen berdintasunerako 2/2015 Foru Arauak, martxoaren 9koak, 27.2 b) artikuluan dioena betez, Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza erregulatzen duen foru aginduaren proiektuari buruzko genero inpaktua ebaluatzeko aurretiko txostena erantsia bidaltzen dut, aipatu proiektua berarekin batera

A efectos de lo dispuesto en el artículo 27.2. b) de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres, adjunto remito informe de evaluación previa de impacto en función del género del proyecto de Orden Foral, por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa junto con el mencionado proyecto..

Donostia / San Sebastián, 2017ko azaroak 27

MENDIETAKO ETA NATURA INGURUNEKO ZUZENDARIA

Gipuzkoako Foru Aldundia
Ekonomia Sustapeneko, Landa Ingurune eta
Lurralde Oreako Departamentua



Diputación Foral de Gipuzkoa
Departamento de Promoción Económica,
Medio Rural y Equilibrio Territorial



Sin. / Fdo. Aranzazu Ariztimuño Larraza

EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO ORGANOA



**INFORME DE EVALUACIÓN PREVIA DE IMPACTO EN FUNCION DEL GENERO DEL PROYECTO
DE ORDEN FORAL .../2017, DE...DE DICIEMBRE, POR LA QUE SE REGULA LA CAZA CON ARCO
EN EL TERRITORIO HISTORICO DE GIPUZKOA**

FUNDAMENTACIÓN Y OBJETO DEL INFORME.

a) Identificación de la norma jurídica.

Orden Foral.../2017, de .. de diciembre, por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales y que para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

La Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, del Estatuto de Autonomía del País Vasco, asigna a la Comunidad Autónoma la competencia exclusiva en materia de caza, y el artículo 7 de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de los Territorios Históricos, atribuye a éstos el desarrollo y la ejecución de las normas autonómicas dictadas en materia de aprovechamiento de la riqueza cinegética, habiéndose producido la transferencia en dicha materia a esta Diputación Foral mediante Decreto del Gobierno Vasco nº 42/1985 y Decreto Foral de la Diputación Foral de Gipuzkoa nº 21/1985, ambos de 5 de marzo. La atribución expresa al actual Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial deriva del Decreto Foral 15/2012, de 2 de abril, sobre estructura orgánica y funcional del anterior Departamento de Innovación, Desarrollo Rural y Turismo, así como del Decreto Foral 3/2015, de 24 de junio, de determinación de los departamentos de la Diputación Foral de Gipuzkoa, y de sus áreas de actuación y funciones, cuyo artículo 8.1.h), establece que corresponde al Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial, la *"protección, conservación y fomento del aprovechamiento de la riqueza cinegética y piscícola"*.

Por su parte, la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza, prevé su desarrollo y ejecución por las Instituciones Forales en sus artículos 1, 30 y Disposición Final Primera.

Por otro lado, el mencionado artículo 42 de dicha Ley de Caza se refiere de forma específica a la caza con arco, estableciendo que serán las instituciones forales las que la regularán reglamentariamente.

b) Contexto normativo que justifica la elaboración del informe.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 27 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres, los proyectos de disposiciones de carácter general de la Diputación Foral de Gipuzkoa, en su proceso de elaboración y tramitación, se acompañarán del correspondiente informe de evaluación previa de impacto de género.

c) Órgano emisor y objeto del informe.

En consecuencia, el Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial de la Diputación Foral de Gipuzkoa emite el presente informe con objeto de evaluar con carácter previo el impacto de género del proyecto de Orden Foral citado en el apartado a), y si fuera necesario, incorporar medidas correctoras al objeto de garantizar un impacto de género positivo tras la aprobación de la misma.



IDENTIFICACIÓN DE LA PERTINENCIA DE GENERO.

a) Descripción general del proyecto de Orden Foral.

El proyecto de Orden Foral por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa tiene como objetivo regular el ejercicio de esta modalidad de caza, la cual, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garantice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

La regulación afecta a materias tales como:

- Requisitos para el ejercicio de la caza.
- Periodo y horario hábiles para la caza.
- Especies cazables.
- Modalidades de caza.
- Requisitos técnicos de los arcos.
- Requisitos técnicos de las flechas, astiles y puntas.
- Medidas de seguridad.
- Sanciones.

b) Identificación de la pertinencia de género.

No se aprecia incidencia del proyecto de Orden Foral en materia de género al no tener la misma un efecto sobre las condiciones de vida y acceso a los recursos de mujeres y hombres, por estar exclusivamente dirigida a regular las condiciones del ejercicio de la actividad de la caza con arco por parte de aquellas personas que estén autorizadas para ello en virtud de lo dispuesto en la normativa aplicable, por lo que cabe concluir que **no se identifica pertinencia de género en el proyecto objeto del presente informe.**

San Sebastián, 27 de noviembre de 2017

IDAZKARI TEKNIKOA / EL SECRETARIO TÉCNICO,



Sin./ Fdo. Alfonso Acarreta Rodríguez.



**GAIA: FORU AGINDUAREN PROPOSAMENA,
GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOAN
ARKU BIDEZKO EHIZA ERREGULATZEN
DUENA.**

2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, Euskadiko ehizarenak, 42. artikuluan ezartzen du arku bidezko ehiza foru-erakundeek arautuko dutela erregelamendu bidez; ehiza-modalitate horietan jarduteko, ehiza-lizentzia berezi bat beharko da, lizentzia orokorraz gain, eta lizentzia hori gaitasun-proba batzuk gainditu ondoren lortuko da.

Ehiza modalitate hori, minoritarioa izan arren, gorantz joan da azken urteotan. Jardueraren gorakada kontuan hartuta, beharrezkoa da ehiza mota hori egokitzea kirol horrek dituen askotariko tekniketara, pertsonen segurtasunera eta jaurtiketaren eraginkortasunera, horrela, ehizakien harrapaketa animalia zauriturik utzi gabe bermatzeko.

Beraz, idatzi honen bitartez, Ehizaren Legean ezarritakoari jarraituz, proposatzen da Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatze honako araudi hau ezartzea, artikulua hauekin:

1. artikulua. Ehizan jarduteko bete beharreko baldintzak

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatze honako araudi hau behar da:

- a) Euskadiko Autonomia Erkidegoko ehiza baimena edukitzea.
- b) Ehiza modalitate hau burutzeko gaitasun ziurtagiria lortzea, Gipuzkoako Ehiza Federazioak urtero antolatzen dituen probak gaindituz. Foru agindu hau argitaratu aurretik T2 gaikuntza nazionala dutenek ez dute behar ziurtagiri hori. Era berean, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak baliozkotu ahalko ditu beste lurraldeetan emandako antzerako ziurtagiriak.
- c) Ehiztarientzako Nahitaezko Asegurua edukitzea.
- d) Gipuzkoan ehizatze gainontzeko baldintzak eta indarrean dagoen araudia betetzea.

**ASUNTO: PROPUESTA DE ORDEN FORAL
POR LA QUE SE REGULA LA CAZA CON
ARCO EN EL TERRITORIO HISTÓRICO DE
GIPUZKOA.**

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales; para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

Esta modalidad de caza, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garantice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

Por tanto, a través del presente escrito, en aplicación de lo establecido en la Ley de Caza, se propone establecer la siguiente normativa para el ejercicio de la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, con el siguiente articulado:

Artículo 1. Requisitos para el ejercicio de la caza.

Para poder practicar la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, es necesario:

- a) Estar en posesión de la licencia de caza autonómica de Euskadi.
- b) Haber obtenido el certificado de aptitud para realizar esta modalidad de caza, que se consigue tras superar unas pruebas que a tal efecto organizará anualmente la Federación Guipuzcoana de Caza. Quienes posean la habilitación nacional T2 con fecha anterior a la publicación de esta Orden Foral no necesitarán dicho certificado. Asimismo, el Servicio de Fauna y Flora Silvestre podrá convalidar certificados similares expedidos en otros territorios.
- c) Estar en posesión del Seguro Obligatorio de Caza.
- d) Cumplir con los demás requisitos habituales para practicar la caza en Gipuzkoa, así como la normativa vigente.



2. artikulua. Ehiza aldiak eta ordutegiak.

a) Ehiza modalitate honetarako epealdia espezie ehizagarri bakoitzerako indarrean dagoen arautegian izaera orokorrekin ezarritakoa izango da. Salbuespenek baimen bereziak izango dituzte.

b) Ehizarako ordutegia izaera orokorrean ezarritakoa izango da, zelatatzeke ehizarako izan ezik. Zelatan, ordutegia eguzkia atera baino ordubete lehenagotik eguzkia sartu eta ordu bete igaro arte izango da, eta, gaueko zelatatzeetan, baimen berezian ezarritakoa.

3. artikulua. Harrapa daitezkeen espezieak.

Arkuz ehizatu ahal izango diren espezieak, urtero Gipuzkoako Lurralde Historikoan ehiza aldiak eta baldintza orokorrak finkatzeko onartzen diren Foru Aginduetan ehizagarri aitortzen direnak izango dira.

4. Artikulua. Ehiza-modalitateak.

a) Ehiza txikia, azeria izan ezik, saltoan ehizatuko da.

b) Azeria eta ehiza larria bakarkako zelatan edo zelatan ehizatuko da. Azken modalitate honetan, ehiza postua badago, geziaren norabidea lurrera zuzentzeko moduan kokatuta egongo da hura.

5. artikulua. Arkuen baldintza teknikoak.

Ehizarako erabiliko diren arkuek gutxienezko potentzia hau izango dute:

Ehiza txikia: irekieraren muga 35 libratik (13,50 kg) gorakoak diren mota guztiak.

Ehiza larria: irekieraren muga 45 libratik (20,25 kg) gorakoak diren mota guztiak.

6. artikulua. Gezien, zotzen eta puntuen baldintza teknikoak.

a) Gezien zotzak egurrezkoak, aluminiozkoak edo karbonozkoak izango dira (azken horiek norabide ezberdinetako hainbat geruzatakoak); luma

Artículo 2. Periodo y horario hábiles para la caza.

a) El período hábil para esta modalidad de caza será el mismo que el establecido con carácter general en la normativa vigente para cada una de las especies declaradas como cazables. Las excepciones a la norma serán objeto de autorizaciones especiales.

b) El horario hábil para la práctica de la caza será el mismo que el establecido con carácter general excepto en los recechos, que será desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta, y en las esperas nocturnas, que se atenderán al horario establecido en el permiso especial que las autorice.

Artículo 3. Especies cazables.

Las especies sobre las que se podrá practicar la caza con arco serán las que hayan sido declaradas cazables en las Ordenes Forales anuales por las que se fijan los periodos hábiles y condiciones generales de caza en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 4. Modalidades de caza.

a) La caza menor, excepto el zorro, será practicada "al salto".

b) La caza del zorro y la caza mayor deberán de ser practicadas al rececho o a la espera. En esta última modalidad el puesto de caza, cuando lo hubiera, deberá estar situado de tal forma que la trayectoria de la flecha se dirija hacia el terreno.

Artículo 5. Requisitos técnicos de los arcos.

Los arcos a utilizar para la práctica de la caza habrán de tener las siguientes potencias mínimas:

Para caza menor: todos los tipos a partir de 35 libras (13,50 kg) a la distancia de apertura.

Para caza mayor: todos los tipos a partir de 45 libras (20,25 kg.) a la distancia de apertura.

Artículo 6. Requisitos técnicos de las flechas, astiles y puntas.

a) Los astiles de las flechas serán de madera, aluminio o los de carbono contruidos con varias capas en distintas direcciones, pudiendo utilizar



naturalak edo sintetikoak erabili daitezke, edozein koloretakoak eta gehienez 6 hazbeteko luzerakoak. Gezi guztiek ehiztariaren Nortasun Agiri Nazionalaren zenbakia eramango dute zotzean markatuta.

b) Hegaztiak airean ehizatzeko erabiliko diren geziak derrigorrean "flu-flu" motako luma zabalez lumaztatuak egongo dira, edozein koloretakoak eta gutxienez 5 hazbeteko luzerakoak izango dira. Luma mota hauek erabiltzea debekatuta egongo da gainontzeko ehiza motetan.

c) Ehiza txikian inpaktu-puntak eta ebakitzeko xafla finkoak dituzten puntak erabili daitezke.

d) Ehiza larrirako, ebakitzeko puntak erabiliko dira bakarrik; xafla desmuntagarriak, finkoak edo mekanikoak izango dituzte, aho kopurua 2 eta 6 artekoa izango dute, eta ebakitzeko zabalera 22 mm-koa izango da gutxienez.

e) Debekatuta dago hauek erabiltzea: entrenatzeko ojiba-puntak, arpoi itxurako xaflak dituzten puntak, ehiza larrirako "judo" edo "blunt" motako inpaktu-puntak, eta gailu toxiko edo lehergailuak dituzten puntak edo geziak.

7. artikulua. Segurtasun neurriak.

a) Arkuak eta geziak zorro edo maletatxo itxi batean gorde beharko dira beti, ibilgailu baten barruan edo ehizatzeko gunera garraiatzen diren bitartean.

b) Ehizatzean, ebakitzeko ahoak muntatzen dituzten puntak dauzkaten geziak behar bezala gordeta egongo dira buirakan, kutxan edo horretarako egokia den edukiontzian, jaurtitzeko erabiliko dena izan ezik.

c) Arku bidez egindako ehizan (larria edo txikia) debekatuta dago gezi bat jaurtitzea gauza bati edo espezie ehizagarria ez den edozein animaliarri.

d) Ezin da jaurti lurraren angelua baino gorago "flu-flu" motako lumadun geziekin ez bada. Era berean, ituan huts eginez gero, geziaren ibilbidea kontuan hartuko da; beraz, geziak lurraren oztopo batera zuzenduko dira beti aitzinamendua geldiarazteko.

plumas naturales o sintéticas en cualquier color y longitud hasta un máximo de 6 pulgadas. Todas las flechas llevarán en el astil el número del Documento Nacional de Identidad del cazador o cazadora.

b) Para la caza de aves al vuelo las flechas de caza a utilizar deberán estar emplumadas obligatoriamente con plumas anchas del tipo "flu-flu" en cualquiera de sus colores y con una longitud mínima de 5 pulgadas. Esta clase de plumas estará prohibida para la práctica de cualquier otro tipo de caza.

c) Para la caza menor pueden utilizarse puntas de impacto y puntas con hojas de corte fijas.

d) Para la caza mayor únicamente se podrán utilizar puntas de corte; estas tendrán hojas desmontables, fijas o mecánicas, con un número de filos de dos a seis, y una anchura de corte mínima de 22 mm.

e) Se prohíbe la utilización de puntas ojivales de entrenamiento, las puntas con hojas que tengan forma de arpón, las puntas de impacto tipo "judo" o "blunt" para la caza mayor, y las puntas o flechas equipadas con dispositivos tóxicos o explosivos.

Artículo 7. Medidas de seguridad.

a) Los arcos y flechas deberán guardarse siempre en el interior de una funda o maletín cerrado mientras se transporten en el interior de un vehículo o hasta la zona de caza.

b) Durante el ejercicio de la caza, las flechas con puntas que monten cuchillas de corte de cualquier modelo, a excepción de la que se va a utilizar para efectuar el disparo, deberán de estar convenientemente guardadas en el carcaj, caja o recipiente adecuado para ello.

c) Durante la práctica de la caza con arco (mayor o menor) quedará prohibido disparar una flecha hacia cualquier otra cosa o animal que no constituya una pieza cinegética declarada cazable.

d) No se podrá disparar en ángulo superior al del terreno si no es con emplumado "flu-flu". Asimismo, deberá tenerse en cuenta la trayectoria de la flecha en caso de fallar la diana, por lo que las flechas deberán ir siempre dirigidas hacia un obstáculo del terreno que frene su



e) Entrenamenduak berariaz egokitutako guneeetan egingo dira, bai jabetza pribatu edo publikokoetan, bai zentro ofizialekoetan.

8. artikulua. Zehapenak.

Foru agindu honetan ezarritako baldintzak betetzen ez badira, Foru Aginduen baitan emandako baimena baliorik gabe utziko da, eta zehapen espediente bat ireki daiteke indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik, 2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, ehizarenak, ezarritakoaren arabera.

avance.

e) Los entrenamientos deberán realizarse en zonas habilitadas para tal fin, bien sean de propiedad particular, pública, o que pertenezcan a centros oficiales.

Artículo 8. Sanciones.

El incumplimiento de las condiciones establecidas en esta Orden Foral, supondrá la anulación de la autorización concedida al amparo de la misma, pudiendo ser objeto de la apertura de un expediente sancionador por incumplimiento de la normativa vigente, en base a lo establecido en la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza.



EGOITZA ELEKTRONIKOAN INFORMAZIOA ARGITARATZEKO ESKAERA

ESKATZAILEA		
Abizenak eta izena (*)	GARBINE ERREKONDO SALSAMENDI	
Departamentua (*)	Ekonomia Sustapena, Landa Ingurunea eta Lurralde Oreka	
Harremanetarako datuak (*)	Posta elektronikoa (*) GERREKONDO@GIPUZKOA.EUS	Telefonoa 943112175

ARGITARATZEKO INFORMAZIOA		
Informazio mota (*)	XEDAPENEN JENDEAURREKO INFORMAZIOA	
Argitaratzeko epea (*)	Hasiera data: 2017-11-20	Bukaera data: 2017-12-19
Izenburua euskaraz (*)	Foru Aginduaaren proposamena, Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza erregulatzen duena.	
Izenburua gazteleraz (*)	Propuesta de Orden Foral por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa	
Deskribapena euskaraz		
Deskribapena gazteleraz		
Erantsitako fitxategiak	☐ 2 fitxategi (euskaraz eta gazteleraz) ☒ fitxategi elebiduna	
Ekarpenak edo alegazioak egiteko e-posta helbidea (*)	iarrue@gipuzkoa.eus	
URL euskaraz		
URL gazteleraz		
Oharra		

DEPARTAMENTUA	GOBERNANTZA ETA GIZARTEAREKIKO KOMUNIKAZIOA
UNITATEA	MODERNIZAZIOKO ZERBITZUA



Lagun hori,

Departamentu horren eskaerari erantzunez, honekin batera *Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza erregulatzen duen foru aginduaren proiektuari* dagokion genero eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiaztatzeko aginduzko txostena helarazten dizugu.

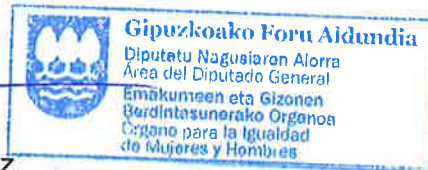
Besterik gabe,

Donostia, 2017ko abenduaren 19an

Hiart Balziskueta Flórez

Berdintasun Teknikaria

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoa



Alfonso Acarreta Rodríguez

Idazkari Teknikoa

Ekonomia Sustapeneko, Landa inguruneko eta Lurralde Orekako Departamentua



**GENERO ERAGINAREN EBALUAZIOA
EGIAZTATZEKO ARAUZKO TXOSTENA,
GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOAN
ARKU BIDEZKO EHIZA ARAUTZEN DUEN
FORU AGINDU PROIEKTUARI
BURUZKOA**

Gipuzkoako Foru Aldundiko Ekonomia Sustapeneko, Landa Ingurune eta Lurralde Oreekako Departamentuaren eskariz egin da txosten hau, *6/2005 Foru Arauak*, uztailaren 12koak, *Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari* buruzkoak, 70. artikuluan, eta *2/2015 Foru Arauak*, martxoaren 9koak, *emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak*, 27. artikuluan xedatutakoa betetzeko asmoz.

Zehazki, txostenaren helburua da Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoak egiaztatzea zuzen aplikatu den *2/2015 Foru Arauak*, *Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoak*, 27 b) artikuluan, eta *2011ko ekainaren 21eko Diputatuen Kontseiluaren* erabakiz onartutako *Gipuzkoako Foru Aldundiaren* izaera orokorreko xedapenen genero eragina aurrez ebaluatzeko txostenak egiteko jarraibideetan xedatutakoa, eta zentzu horretan hobetzeko proposamenak egitea.

**INFORME PRECEPTIVO DE
VERIFICACIÓN DE LA EVALUACIÓN DE
IMPACTO DE GÉNERO RELATIVA A LA
PROYECTO DE ORDEN FORAL POR LA
QUE SE REGULA LA CAZA CON ARCO
EN EL TERRITORIO HISTÓRICO DE
GIPUZKOA**

Se emite el presente informe a solicitud del Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial de la Diputación Foral de Gipuzkoa a fin de dar cumplimiento a lo que dispone el artículo 70 de la *Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa* y el artículo 27 de la *Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de mujeres y hombres*.

En concreto, el informe tiene por objeto que el Órgano para la Igualdad de mujeres y hombres verifique la correcta aplicación de lo dispuesto en el artículo 27 b) de la *Norma Foral 2/2015 para la igualdad de mujeres y hombres* y en las *Directrices para la elaboración de Informes de Evaluación Previa del Impacto de Género de las disposiciones de carácter general de la Diputación Foral de Gipuzkoa*, aprobadas por *Acuerdo de Consejo de Gobierno Foral* el 21 de junio de 2011, y realice propuestas de mejora en tal sentido.



2017ko abenduaren 4an, Ekonomia Sustapeneko, Landa Inguruneko eta Lurralde Orekako Departamentuak Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoari eskatu zion goian aipatutako proiektuari buruzko genero eraginaren aurre ebaluazioa egiaztatzeko txostena. Proiektu horren xedea da Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautzen duen araudia garatzea.

Izaera orokorreko xedapen bat denez, 2/2015 Foru Arauaren 27.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, genero eraginari buruzko alde aurreko ebaluazioa egin behar da. Horretarako, proiektuaren organo sustatzaileak genero eraginari buruzko aurretiazko ebaluazio txostena eman du, arauaren 27.2 artikulua aurreikusten dituen terminoetan.

Ondorioz, Berdintasuneko Zerbitzuak dagokion genero eraginaren aurre ebaluazioa egiaztatzeko txostena eman du, 15/2016 Foru Dekretuak, uztailaren 19koak, Diputatu Nagusiaren Alorraren egitura organikoari eta funtzionalari buruzkoak, 12. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Con fecha de 4 de diciembre de 2017, el Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial solicita al Órgano para la Igualdad de Mujeres y Hombres el informe de verificación de la evaluación previa de impacto de género sobre el proyecto arriba mencionado. Dicho proyecto tiene por objeto, desarrollar la normativa que regule la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Se trata de una disposición de carácter general por lo que, de conformidad con lo establecido en el artículo 27.1 de la *Norma Foral 2/2015*, debe ir acompañada de la correspondiente evaluación previa del impacto de género. A tal fin, el órgano promotor del proyecto ha emitido el correspondiente Informe de evaluación previa de impacto de género, en los términos previstos en el artículo 27.2 de dicha Norma.

En consecuencia, este Servicio de Igualdad, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12 del *Decreto Foral 15/2016, de 19 de julio, sobre estructura orgánica y funcional del Área del Diputado General*, procede a la emisión del correspondiente informe de verificación de la evaluación previa de impacto de género.



EGIAZTAPENA

Aurkeztutako genero eraginari buruzko aurretiazko ebaluazio txostenak zuzen identifikatzen du esku artean daukagun foru agindu proiektuaren **genero pertinentziarik eza**. Izan ere, hartzaileak pertsona fisiko edo juridikoak badira ere, txostenean adierazten da ez duela eraginik emakume eta gizonen bizi baldintzen gainean edo baliabideak eskuratzeko, “xede bakarra baitu ehizatzeo baimena duten pertsonen arku bidezko ehiza jardueraren baldintzak arautzea”.

Proiektuaren genero pertinentziarik eza zehaztuta, **ez da azterketarik egingo** arautuko duen eremuaren gainean, eta ez da genero eraginaren ebaluaziorik egingo.

ONDORIOA ETA HOBEKUNTZA PROPOSAMENAK

Orain arte adierazitako guztiaren arabera, eta 2/2015 Foru Arauak, martxoaren 9koak, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, 27.2.b) artikuluan xedatutakoa betetzeko, egiaztatzen da Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza arautzen duen foru aginduaren proiektua sustatzen duen departamentuak **behar bezala aplikatu duela** 2/2015 Foru Arauaren 27. artikuluan xedatutakoa.

VERIFICACIÓN

El informe de evaluación previa de impacto de género presentado identifica correctamente la **no pertinencia al género** del proyecto de Orden Foral que nos ocupa, ya que aunque el grupo destinatario de la misma son personas físicas y jurídicas, en el informe se indica que no tiene un efecto sobre las condiciones de vida y acceso a los recursos de mujeres y hombres, “por estar exclusivamente dirigida a regular las condiciones del ejercicio de la actividad de la caza con arco por parte de aquellas personas que estén autorizadas para ello”.

Al determinarse la no pertinencia al género del proyecto, **no se realiza análisis** del ámbito sobre el que se va a regular ni evaluación de impacto de género.

CONCLUSIÓN Y PROPUESTAS DE MEJORA

A tenor de todo lo expuesto y en cumplimiento del artículo 27.2.b) de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, se verifica que el departamento promotor del proyecto de Orden Foral por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa **ha aplicado correctamente** lo dispuesto en el artículo 27 de la Norma Foral 2/2015.



Foru aginduak arautzen ditu arku bidezko ehizan jarduteko bete beharreko baldintzak, ehiza mota honetarako ehiza aldiak eta ordutegiak, harrapa daitezkeen espezieak, ehiza-modalitateak, eta abar, indarrean dagoen araudi sektoriala betez. Hori dela eta, eta ehizaren jardueran genero arrail handiak badaude ere, txosten honen xede den proiektuak ez du eraginik emakumeek eta gizonek baliabideak eskuratzeko baldintzetan, arautzen dituen berariazko gaiak direla eta. Ondorioz, ondorioztatu daiteke generoa ez dela pertinentea.

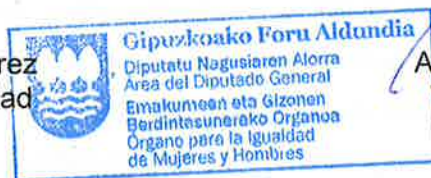
Azkenik, hizkuntzaren **erabilera ez sexistari dagokionez**, ikusten da ahalegina egin dela hizkuntza inklusiboa erabiltzeko, bai proiektuan, bai txostenean.

La Orden Foral regula los requisitos para el ejercicio de la caza con arco, el periodo y horario hábiles para este tipo de caza, las especies cazables, las modalidades de caza, etc. dando cumplimiento a lo dispuesto en la normativa sectorial vigente. Por ello, y aun cuando en la actividad de la caza existen importantes brechas de género, el proyecto objeto del presente informe no incide en el acceso a recursos por parte de mujeres y hombres, debido a las materias específicas que regula. Consecuentemente, puede concluirse que no es pertinente al género.

Finalmente, en relación con la **utilización no sexista del lenguaje**, se aprecia un esfuerzo por utilizar un lenguaje inclusivo tanto en la redacción del proyecto como en el informe.

Donostian, 2017ko abenduaren 19an

Hiart Balziskueta Flórez
Técnica de Igualdad



Ana Agirre Sáez de Eguilaz
Vº Bº Jefa de Servicio /

Órgano para la Igualdad de Mujeres y Hombres
Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoa



**GAIA: FORU AGINDUAREN PROPOSAMENA,
GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOAN
ARKU BIDEZKO EHIZA ERREGULATZEN
DUENA.**

2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, Euskadiko ehizarenak, 42. artikuluan ezartzen du arku bidezko ehiza foru-erakundeek arautuko dutela erregelamendu bidez; ehiza-modalitate horietan jarduteko, ehiza-lizentzia berezi bat beharko da, lizentzia orokorraz gain, eta lizentzia hori gaitasun-proba batzuk gainditu ondoren lortuko da.

Ehiza modalitate hori, minoritarioa izan arren, gorantz joan da azken urteotan. Jardueraren gorakada kontuan hartuta, beharrezkoa da ehiza mota hori egokitzea kirol horrek dituen askotariko tekniketara, pertsonen segurtasunera eta jaurtiketaren eraginkortasunera, horrela, ehizakien harrapaketa animalia zauriturik utzi gabe bermatzeko.

Beraz, idatzi honen bitartez, Ehizaren Legean ezarritakoari jarraituz, proposatzen da Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatzeke honako araudi hau ezartzea, artikulua hauekin:

1. artikulua. Ehizan jarduteko bete beharreko baldintzak

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatzeke honako hau behar da:

- a) Euskadiko Autonomia Erkidegoko ehiza baimena edukitzea.
- b) Ehiza modalitate hau burutzeko gaitasun ziurtagiria lortzea, Gipuzkoako Ehiza Federazioak urtero antolatzen dituen probak gaindituz. Foru agindu hau argitaratu aurretik T2 gaituntza nazionala dutenek ez dute behar ziurtagiri hori. Era berean, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak baliozkotu ahalko ditu beste lurraldeetan emandako antzerako ziurtagiriak.
- c) Ehiztarientzako Nahitaezko Asegurua edukitzea.
- d) Gipuzkoan ehizatzeke gainontzeko baldintzak eta indarrean dagoen araudia betetzea.

**ASUNTO: PROPUESTA DE ORDEN FORAL
POR LA QUE SE REGULA LA CAZA CON
ARCO EN EL TERRITORIO HISTÓRICO DE
GIPUZKOA.**

La Ley 2/2011; de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales; para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

Esta modalidad de caza, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garantice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

Por tanto, a través del presente escrito, en aplicación de lo establecido en la Ley de Caza, se propone establecer la siguiente normativa para el ejercicio de la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, con el siguiente articulado:

Artículo 1. Requisitos para el ejercicio de la caza.

Para poder practicar la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, es necesario:

- a) Estar en posesión de la licencia de caza autonómica de Euskadi.
- b) Haber obtenido el certificado de aptitud para realizar esta modalidad de caza, que se consigue tras superar unas pruebas que a tal efecto organizará anualmente la Federación Guipuzcoana de Caza. Quienes posean la habilitación nacional T2 con fecha anterior a la publicación de esta Orden Foral no necesitarán dicho certificado. Asimismo, el Servicio de Fauna y Flora Silvestre podrá convalidar certificados similares expedidos en otros territorios.
- c) Estar en posesión del Seguro Obligatorio de Caza.
- d) Cumplir con los demás requisitos habituales para practicar la caza en Gipuzkoa, así como la normativa vigente.



2. artikulua. Ehiza aldiak eta ordutegiak.

a) Ehiza modalitate honetarako epealdia espezie ehizagarri bakoitzerako indarrean dagoen arautegian izaera orokorrekin ezarritakoa izango da. Salbuespenek baimen bereziak izango dituzte.

b) Ehizarako ordutegia izaera orokorrean ezarritakoa izango da, zelatatzeke ehizarako izan ezik. Zelatan, ordutegia eguzkia atera baino ordubete lehenagotik eguzkia sartu eta ordu bete igaro arte izango da, eta, gaueko zelatatzeetan, baimen berezian ezarritakoa.

3. artikulua. Harrapa daitezkeen espezieak.

Arkuz ehizatu ahal izango diren espezieak, urtero Gipuzkoako Lurralde Historikoan ehiza aldiak eta baldintza orokorrak finkatzeko onartzen diren Foru Aginduetan ehizagarri aitortzen direnak izango dira.

4. Artikulua. Ehiza-modalitateak.

a) Ehiza txikia, azeria izan ezik, saltoan ehizatuko da.

b) Azeria eta ehiza larria bakarkako zelatan edo zelatan ehizatuko da. Azken modalitate honetan, ehiza postua badago, geziaren norabidea lurrera zuzentzeko moduan kokatuta egongo da hura.

5. artikulua. Arkuen baldintza teknikoak.

Ehizarako erabiliko diren arkuek gutxieneko potentzia hau izango dute:

Ehiza txikia: irekieraren muga 35 libratik (13,50 kg) gorakoak diren mota guztiak.

Ehiza larria: irekieraren muga 45 libratik (20,25 kg) gorakoak diren mota guztiak.

6. artikulua. Gezien, zotzen eta punten baldintza teknikoak.

a) Gezien zotzak egurrezkoak, aluminiozkoak edo karbonozkoak izango dira (azken horiek norabide ezberdinetako hainbat geruzatakoak); luma

Artículo 2. Periodo y horario hábiles para la caza.

a) El período hábil para esta modalidad de caza será el mismo que el establecido con carácter general en la normativa vigente para cada una de las especies declaradas como cazables. Las excepciones a la norma serán objeto de autorizaciones especiales.

b) El horario hábil para la práctica de la caza será el mismo que el establecido con carácter general excepto en los recechos, que será desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta, y en las esperas nocturnas, que se atenderán al horario establecido en el permiso especial que las autorice.

Artículo 3. Especies cazables.

Las especies sobre las que se podrá practicar la caza con arco serán las que hayan sido declaradas cazables en las Órdenes Forales anuales por las que se fijan los periodos hábiles y condiciones generales de caza en el Territorio Histórico de Gipuzkoa..

Artículo 4. Modalidades de caza.

a) La caza menor, excepto el zorro, será practicada "al salto".

b) La caza del zorro y la caza mayor deberán de ser practicadas al rececho o a la espera. En esta última modalidad el puesto de caza, cuando lo hubiera, deberá estar situado de tal forma que la trayectoria de la flecha se dirija hacia el terreno.

Artículo 5. Requisitos técnicos de los arcos.

Los arcos a utilizar para la práctica de la caza habrán de tener las siguientes potencias mínimas:

Para caza menor: todos los tipos a partir de 35 libras (13,50 kg) a la distancia de apertura.

Para caza mayor: todos los tipos a partir de 45 libras (20,25 kg.) a la distancia de apertura.

Artículo 6. Requisitos técnicos de las flechas, astiles y puntas.

a) Los astiles de las flechas serán de madera, aluminio o los de carbono contruidos con varias capas en distintas direcciones, pudiendo utilizar



naturalak edo sintetikoak erabili daitezke, edozein koloretakoak eta gehienez 6 hazbeteko luzerakoak. Gezi guztiek ehiztariaren Nortasun Agiri Nazionalaren zenbakia eramango dute zotzean markatuta.

b) Hegaztiak airean ehizatzeke erabiliko diren geziak derrigorrean "flu-flu" motako luma zabalez lumaztatuak egongo dira, edozein koloretakoak eta gutxienez 5 hazbeteko luzerakoak izango dira. Luma mota hauek erabiltzea debekatuta egongo da gainontzeko ehiza motetan.

c) Ehiza txikian inpaktu-puntak eta ebakitzeko xafla finkoak dituzten puntak erabili daitezke.

d) Ehiza larrirako, ebakitzeko puntak erabiliko dira bakarrik; xafla desmuntagarriak, finkoak edo mekanikoak izango dituzte, aho kopurua 2 eta 6 artekoa izango dute, eta ebakitzeko zabalera 22 mm-koa izango da gutxienez.

e) Debekatuta dago hauek erabiltzea: entrenatzeko ojiba-puntak, arpoi itxurako xaflak dituzten puntak, ehiza larrirako "judo" edo "blunt" motako inpaktu-puntak, eta gailu toxiko edo lehergailuak dituzten puntak edo geziak.

7. artikulua. Segurtasun neurriak.

a) Arkuak eta geziak zorro edo maletatxo itxi batean gorde beharko dira beti, ibilgailu baten barruan edo ehizatzeke gunera garraiatzen diren bitartean.

b) Ehizatzean, ebakitzeko ahoak muntatzen dituzten puntak dauzkaten geziak behar bezala gordeta egongo dira buirakan, kutxan edo horretarako egokia den edukiontzian, jaurtitzeko erabiliko dena izan ezik.

c) Arku bidez egindako ehizan (larria edo txikia) debekatuta dago gezi bat jaurtitzeko gauza bati edo espezie ehizagarria ez den edozein animalari.

d) Ezin da jaurti lurraren angelua baino gorago "flu-flu" motako lumadun geziekin ez bada. Era berean, ituan huts eginez gero, geziaren ibilbidea kontuan hartuko da; beraz, geziak lurraren oztopo batera zuzenduko dira beti aitzinamendua geldiarazteko.

plumas naturales o sintéticas en cualquier color y longitud hasta un máximo de 6 pulgadas. Todas las flechas llevarán en el astil el número del Documento Nacional de Identidad del cazador o cazadora.

b) Para la caza de aves al vuelo las flechas de caza a utilizar deberán estar emplumadas obligatoriamente con plumas anchas del tipo "flu-flu" en cualquiera de sus colores y con una longitud mínima de 5 pulgadas. Esta clase de plumas estará prohibida para la práctica de cualquier otro tipo de caza.

c) Para la caza menor pueden utilizarse puntas de impacto y puntas con hojas de corte fijas.

d) Para la caza mayor únicamente se podrán utilizar puntas de corte; estas tendrán hojas desmontables, fijas o mecánicas, con un número de filos de dos a seis, y una anchura de corte mínima de 22 mm.

e) Se prohíbe la utilización de puntas ojivales de entrenamiento, las puntas con hojas que tengan forma de arpón, las puntas de impacto tipo "judo" o "blunt" para la caza mayor, y las puntas o flechas equipadas con dispositivos tóxicos o explosivos.

Artículo 7. Medidas de seguridad.

a) Los arcos y flechas deberán guardarse siempre en el interior de una funda o maletín cerrado mientras se transporten en el interior de un vehículo o hasta la zona de caza.

b) Durante el ejercicio de la caza, las flechas con puntas que monten cuchillas de corte de cualquier modelo, a excepción de la que se va a utilizar para efectuar el disparo, deberán de estar convenientemente guardadas en el carcaj, caja o recipiente adecuado para ello.

c) Durante la práctica de la caza con arco (mayor o menor) quedará prohibido disparar una flecha hacia cualquier otra cosa o animal que no constituya una pieza cinegética declarada caza.

d) No se podrá disparar en ángulo superior al del terreno si no es con emplumado "flu-flu". Asimismo, deberá tenerse en cuenta la trayectoria de la flecha en caso de fallar la diana, por lo que las flechas deberán ir siempre dirigidas hacia un obstáculo del terreno que frene su



e) Entrenamenduak berariaz egokitutako guneeetan egingo dira, bai jabetza pribatu edo publikoetan, bai zentro ofizialekoetan.

8. artikulua. Zehapenak.

Foru agindu honetan ezarritzako baldintzak betetzen ez badira, Foru Agindua emandako baimena baliorik gabe utziko da, eta zehapen espediente bat ireki daiteke indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik, 2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, ehizarenak, ezarritakoaren arabera.

avance.

e) Los entrenamientos deberán realizarse en zonas habilitadas para tal fin, bien sean de propiedad particular, pública, o que pertenezcan a centros oficiales.

Artículo 8. Sanciones.

El incumplimiento de las condiciones establecidas en esta Orden Foral, supondrá la anulación de la autorización concedida al amparo de la misma, pudiendo ser objeto de la apertura de un expediente sancionador por incumplimiento de la normativa vigente, en base a lo establecido en la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza.

Donostia, 2018ko urtarrilaren 18a
San Sebastián, 18 de enero de 2018

**BASANIMALIEN ETA LANDAREEN ZERBITZUBURUA
EL JEFE DEL SERVICIO DE FAUNA Y FLORA SILVESTRE**

Izptua/Fdo.- Iñigo Mendiola Gomez

Idazkaritza Teknikoan Jasotakoa / Recibido en Secretaría Técnica

Data/Fecha: 2018 URT... 26...

Foru Aldundia eta Natura Ingurune Zuzendaritza Nagusia
Foru Aldundia y Medio Natural

Sin./Fdo.: Aranzazu Arizmendi Larraga

**EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko ETA
LURRALDE OREKAKO DIPUTATUA
DIPUTADA DE PROMOCION ECONOMICA, MEDIO RURAL
Y EQUILIBRIO TERRITORIAL**



0062/LI/2018 Foru Agindua, 2018ko otsailaren 2koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza erregulatzen duena.

2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, Euskadiko ehizarenak, 42. artikuluan ezartzen du arku bidezko ehiza foru-erakundeek arautuko dutela erregelamendu bidez; ehiza-modalitate horietan jarduteko, ehiza-lizentzia berezi bat beharko da, lizentzia orokorraz gain, eta lizentzia hori gaitasun-proba batzuk gainditu ondoren lortuko da.

Ehiza modalitate hori, minoritarioa izan arren, gorantz joan da azken urteotan. Jardueraren gorakada kontuan hartuta, beharrezkoa da ehiza mota hori egokitzea kirol horrek dituen askotariko tekniketara, pertsonen segurtasunera eta jaurtiketaren eraginkortasunera, horrela, ehizakien harrapaketa animalia zauriturik utzi gabe bermatzeko.

Beraz, idatzi honen bitartez, Ehizaren Legean ezarritakoari jarraituz, proposatzen da Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatzeo honako araudi hau ezartzea, artikulua hauekin:

1. artikulua. Ehizan jarduteko bete beharreko baldintzak

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatzeo honako hau behar da:

- a) Euskadiko Autonomia Erkidegoko ehiza baimena edukitzea.
- b) Ehiza modalitate hau burutzeko gaitasun ziurtagiria lortzea, Gipuzkoako Ehiza Federazioak urtero antolatzen dituen probak gaindituz. Foru agindu hau argitaratu aurretik T2 gaikuntza nazionala dutenek ez dute behar ziurtagiri hori. Era berean, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak baliozkotu ahalko ditu beste lurraldeetan emandako antzerako ziurtagiriak.
- c) Ehiztarientzako Nahitaezko Asegurua edukitzea.
- d) Gipuzkoan ehizatzeo gainontzeko baldintzak eta indarrean dagoen araudia betetzea.

2. artikulua. Ehiza aldiak eta ordutegiak.

Orden Foral 0062/LI/2018, de 2 de febrero de 2018 por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales; para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

Esta modalidad de caza, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garantice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

Por tanto, a través del presente escrito, en aplicación de lo establecido en la Ley de Caza, se propone establecer la siguiente normativa para el ejercicio de la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, con el siguiente articulado:

Artículo 1. Requisitos para el ejercicio de la caza.

Para poder practicar la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, es necesario:

- a) Estar en posesión de la licencia de caza autonómica de Euskadi.
- b) Haber obtenido el certificado de aptitud para realizar esta modalidad de caza, que se consigue tras superar unas pruebas que a tal efecto organizará anualmente la Federación Guipuzcoana de Caza. Quienes posean la habilitación nacional T2 con fecha anterior a la publicación de esta Orden Foral no necesitarán dicho certificado. Asimismo, el Servicio de Fauna y Flora Silvestre podrá convalidar certificados similares expedidos en otros territorios.
- c) Estar en posesión del Seguro Obligatorio de Caza.
- d) Cumplir con los demás requisitos habituales para practicar la caza en Gipuzkoa, así como la normativa vigente.

Artículo 2. Periodo y horario hábiles para la



a) Ehiza modalitate honetarako epealdia espezie ehizagarri bakoitzerako indarrean dagoen arautegian izaera orokorrarekin ezarritakoa izango da. Salbuespenek baimen bereziak izango dituzte.

b) Ehizarako ordutegia izaera orokorrean ezarritakoa izango da, zelatatzeke ehizarako izan ezik. Zelatan, ordutegia eguzkia aterata baino ordubete lehenagotik eguzkia sartu eta ordu bete igaro arte izango da, eta, gaueko zelatatzeetan, baimen berezian ezarritakoa.

3. artikulua. Harrapa daitezkeen espezieak.

Arkuz ehizatu ahal izango diren espezieak, urtero Gipuzkoako Lurralde Historikoan ehiza aldiak eta baldintza orokorrak finkatzeko onartzen diren Foru Aginduetan ehizagarri aitortzen direnak izango dira.

4. Artikulua. Ehiza-modalitateak.

a) Ehiza txikia, azeria izan ezik, saltoan ehizatuko da.

b) Azeria eta ehiza larria bakarkako zelatan edo zelatan ehizatuko da. Azken modalitate honetan, ehiza postua badago, geziaren norabidea lurrera zuzentzeko moduan kokatuta egongo da hura.

5. artikulua. Arkuen baldintza teknikoak.

Ehizarako erabiliko diren arkuek gutxieneko potentzia hau izango dute:

Ehiza txikia: irekieraren muga 35 libratik (13,50 kg) gorakoak diren mota guztiak.

Ehiza larria: irekieraren muga 45 libratik (20,25 kg) gorakoak diren mota guztiak.

6. artikulua. Gezien, zotzen eta punten baldintza teknikoak.

a) Gezien zotzak egurrezkoak, aluminiozkoak edo karbonozkoak izango dira (azken horiek norabide ezberdinetako hainbat geruzatakoak); luma naturalak edo sintetikoak erabili daitezke, edozein

caza.

a) El período hábil para esta modalidad de caza será el mismo que el establecido con carácter general en la normativa vigente para cada una de las especies declaradas como cazables. Las excepciones a la norma serán objeto de autorizaciones especiales.

b) El horario hábil para la práctica de la caza será el mismo que el establecido con carácter general excepto en los recechos, que será desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta, y en las esperas nocturnas, que se atenderán al horario establecido en el permiso especial que las autorice.

Artículo 3. Especies cazables.

Las especies sobre las que se podrá practicar la caza con arco serán las que hayan sido declaradas cazables en las Ordenes Forales anuales por las que se fijan los periodos hábiles y condiciones generales de caza en el Territorio Histórico de Gipuzkoa..

Artículo 4. Modalidades de caza.

a) La caza menor, excepto el zorro, será practicada "al salto".

b) La caza del zorro y la caza mayor deberán de ser practicadas al rececho o a la espera. En esta última modalidad el puesto de caza, cuando lo hubiera, deberá estar situado de tal forma que la trayectoria de la flecha se dirija hacia el terreno.

Artículo 5. Requisitos técnicos de los arcos.

Los arcos a utilizar para la práctica de la caza habrán de tener las siguientes potencias mínimas:

Para caza menor: todos los tipos a partir de 35 libras (13,50 kg) a la distancia de apertura.

Para caza mayor: todos los tipos a partir de 45 libras (20,25 kg.) a la distancia de apertura.

Artículo 6. Requisitos técnicos de las flechas, astiles y puntas.

a) Los astiles de las flechas serán de madera, aluminio o los de carbono contruidos con varias capas en distintas direcciones, pudiendo utilizar plumas naturales o sintéticas en cualquier color y



koloretakoak eta gehienez 6 hazbeteko luzerakoak. Gezi guztiek ehiztariaren Nortasun Agiri Nazionalaren zenbakia eramango dute zotzean markatuta.

b) Hegaztiak airean ehizatzeke erabiliko diren geziak derrigorrean "flu-flu" motako luma zabalez lumaztatuak egongo dira, edozein koloretakoak eta gutxienez 5 hazbeteko luzerakoak izango dira. Luma mota hauek erabiltzea debekatuta egongo da gainontzeko ehiza motetan.

c) Ehiza txikian inpaktu-puntak eta ebakitzeko xafla finkoak dituzten puntak erabili daitezke.

d) Ehiza larrirako, ebakitzeko puntak erabiliko dira bakarrik; xafla desmuntagarriak, finkoak edo mekanikoak izango dituzte, aho kopurua 2 eta 6 artekoa izango dute, eta ebakitzeko zabalera 22 mm-koa izango da gutxienez.

e) Debekatuta dago hauek erabiltzea: entrenatzeko ojiba-puntak, arpoi itxurako xaflak dituzten puntak, ehiza larrirako "judo" edo "blunt" motako inpaktu-puntak, eta gailu toxiko edo lehergailuak dituzten puntak edo geziak.

7. artikulua. Segurtasun neurriak.

a) Arkuak eta geziak zorro edo maletatxo itxi batean gorde beharko dira beti, ibilgailu baten barruan edo ehizatzeke gunera garraiatzen diren bitartean.

b) Ehizatzean, ebakitzeko ahoak muntatzen dituzten puntak dauzkaten geziak behar bezala gordeta egongo dira buirakan, kutxan edo horretarako egokia den edukiontzian, jaurtitzeko erabiliko dena izan ezik.

c) Arku bidez egindako ehizan (larria edo txikia) debekatuta dago gezi bat jaurtitzeko gauza bati edo espezie ehizagarria ez den edozein animalari.

d) Ezin da jaurti lurraren angelua baino gorago "flu-flu" motako lumadun geziekin ez bada. Era berean, ituan huts eginez gero, geziaren ibilbidea kontuan hartuko da; beraz, geziak lurraren oztopo batera zuzenduko dira beti aitzinamendua geldiarazteko.

longitud hasta un máximo de 6 pulgadas. Todas las flechas llevarán en el astil el número del Documento Nacional de Identidad del cazador o cazadora.

b) Para la caza de aves al vuelo las flechas de caza a utilizar deberán estar emplumadas obligatoriamente con plumas anchas del tipo "flu-flu" en cualquiera de sus colores y con una longitud mínima de 5 pulgadas. Esta clase de plumas estará prohibida para la práctica de cualquier otro tipo de caza.

c) Para la caza menor pueden utilizarse puntas de impacto y puntas con hojas de corte fijas.

d) Para la caza mayor únicamente se podrán utilizar puntas de corte; estas tendrán hojas desmontables, fijas o mecánicas, con un número de filos de dos a seis, y una anchura de corte mínima de 22 mm.

e) Se prohíbe la utilización de puntas ojivales de entrenamiento, las puntas con hojas que tengan forma de arpón, las puntas de impacto tipo "judo" o "blunt" para la caza mayor, y las puntas o flechas equipadas con dispositivos tóxicos o explosivos.

Artículo 7. Medidas de seguridad.

a) Los arcos y flechas deberán guardarse siempre en el interior de una funda o maletín cerrado mientras se transporten en el interior de un vehículo o hasta la zona de caza.

b) Durante el ejercicio de la caza, las flechas con puntas que monten cuchillas de corte de cualquier modelo, a excepción de la que se va a utilizar para efectuar el disparo, deberán de estar convenientemente guardadas en el carcaj, caja o recipiente adecuado para ello.

c) Durante la práctica de la caza con arco (mayor o menor) quedará prohibido disparar una flecha hacia cualquier otra cosa o animal que no constituya una pieza cinegética declarada cazable.

d) No se podrá disparar en ángulo superior al del terreno si no es con emplumado "flu-flu". Asimismo, deberá tenerse en cuenta la trayectoria de la flecha en caso de fallar la diana, por lo que las flechas deberán ir siempre dirigidas hacia un obstáculo del terreno que frene su avance.



e) Entrenamenduak berariaz egokitutako gunetan egingo dira, bai jabetza pribatu edo publikokoetan, bai zentro ofizialekoetan.

8. artikulua. Zehapenak.

Foru agindu honetan ezarritzako baldintzak betetzen ez badira, Foru Aginduen baitan emandako baimena baliorik gabe utziko da, eta zehapen espediente bat ireki daiteke indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik, 2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, ehizarenak, ezarritakoaren arabera.

Azken xedapena.

Foru agindu hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunean sartuko da indarrean.

e) Los entrenamientos deberán realizarse en zonas habilitadas para tal fin, bien sean de propiedad particular, pública, o que pertenezcan a centros oficiales.

Artículo 8. Sanciones.

El incumplimiento de las condiciones establecidas en esta Orden Foral, supondrá la anulación de la autorización concedida al amparo de la misma, pudiendo ser objeto de la apertura de un expediente sancionador por incumplimiento de la normativa vigente, en base a lo establecido en la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza.

Disposición Final.

La presente Orden Foral entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial del de Gipuzkoa.

FORU DIPUTATUAK / LA DIPUTADA FORAL

Izptua./Fdo.: Ainhoa Aizpuru Murua



Jakin dezazun eta bidezko ondorioak izan ditzan, departamentu honetako foru diputatuak gaur ondorengo agindu hau eman duela adierazten dizut:

0062/LI/2018 Foru Agindua, 2018ko otsailaren 2koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza erregulatzen duena.

2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, Euskadiko ehizarenak, 42. artikuluan ezartzen du arku bidezko ehiza foru-erakundeek arautuko dutela erregelamendu bidez; ehiza-modalitate horietan jarduteko, ehiza-lizentzia berezi bat behar da, lizentzia orokorraz gain, eta lizentzia hori gaitasun-proba batzuk gainditu ondoren lortuko da.

Ehiza modalitate hori, minoritarioa izan arren, gorantz joan da azken urteotan. Jardueraren gorakada kontuan hartuta, beharrezkoa da ehiza mota hori egokitzea kirol horrek dituen askotariko tekniketara, pertsonen segurtasunera eta jaurtiketaren eraginkortasunera, horrela, ehizakien harrapaketa animalia zauriturik utzi gabe bermatzeko.

Hortaz, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Ehiza Kontseiluari entzunik, foru diputatu honek ondorengo xedatu du:

1. artikulua. Ehizan jarduteko bete beharreko baldintzak

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatze honako hau behar da:

- a) Euskadiko Autonomia Erkidegoko ehiza baimena edukitzea.
- b) Ehiza modalitate hau burutzeko gaitasun ziurtagiria lortzea, Gipuzkoako Ehiza Federazioak urtero antolatzen dituen probak gaindituz. Foru agindu hau argitaratu aurretik T2 gaikuntza nazionala dutenek ez dute behar ziurtagiri hori. Era berean, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak baliozkotu ahalko ditu beste lurraldeetan emandako antzerako ziurtagiriak.
- c) Ehiztariantzako Nahitaezko Asegurua edukitzea.
- d) Gipuzkoan ehizatze gainontzeko baldintzak eta indarrean dagoen araudia betetzea.

Para su conocimiento y efectos le comunico que la Diputada Foral del Departamento, con fecha de hoy, ha dictado la siguiente Orden:

Orden Foral 0062/LI/2018, de 2 de febrero de 2018 por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, establece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará reglamentariamente por las instituciones forales; para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la general, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

Esta modalidad de caza, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garantice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

En consecuencia, oído el Consejo de Caza del Territorio Histórico de Gipuzkoa, esta Diputada Foral ha dispuesto:

Artículo 1. Requisitos para el ejercicio de la caza.

Para poder practicar la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, es necesario:

- a) Estar en posesión de la licencia de caza autonómica de Euskadi.
- b) Haber obtenido el certificado de aptitud para realizar esta modalidad de caza, que se consigue tras superar unas pruebas que a tal efecto organizará anualmente la Federación Guipuzcoana de Caza. Quienes posean la habilitación nacional T2 con fecha anterior a la publicación de esta Orden Foral no necesitarán dicho certificado. Asimismo, el Servicio de Fauna y Flora Silvestre podrá convalidar certificados similares expedidos en otros territorios.
- c) Estar en posesión del Seguro Obligatorio de Caza.
- d) Cumplir con los demás requisitos habituales para practicar la caza en Gipuzkoa, así como la



2. artikulua. Ehiza aldiak eta ordutegiak.

1. Ehiza modalitate honetarako epealdia espezie ehizagarri bakoitzerako indarrean dagoen arautegian izaera orokorrekin ezarritakoa izango da. Salbuespenek baimen bereziak izango dituzte.

2. Ehizarako ordutegia izaera orokorrean ezarritakoa izango da, zelatatzeke ehizarako izan ezik. Zelatan, ordutegia eguzkia atera baino ordubete lehenagotik eguzkia sartu eta ordu bete igaro arte izango da, eta, gaueko zelatatzeetan, baimen berezian ezarritakoa.

3. artikulua. Harrapa daitezkeen espezieak.

Arkuz ehizatu ahal izango diren espezieak, urtero Gipuzkoako Lurralde Historikoan ehiza aldiak eta baldintza orokorrak finkatzeko onartzen diren Foru Aginduetan ehizagarri aitortzen direnak izango dira.

4. Artikulua. Ehiza-modalitateak.

1. Ehiza txikia, azeria izan ezik, saltoan ehizatuko da.

2. Azeria eta ehiza larria bakarkako zelatan edo zelatan ehizatuko da. Azken modalitate honetan, ehiza postua badago, geziaren norabidea lurrera zuzentzeko moduan kokatuta egongo da hura.

5. artikulua. Arkuen baldintza teknikoak.

Ehizarako erabiliko diren arkuek gutxienezko potentzia hau izango dute:

a) Ehiza txikia: irekieraren muga 35 libratik (13,50 kg) gorakoak diren mota guztiak.

b) Ehiza larria: irekieraren muga 45 libratik (20,25 kg) gorakoak diren mota guztiak.

6. artikulua. Gezien, zotzen eta punten baldintza teknikoak.

1. Gezien zotzak egurrezkoak, aluminiozkoak edo

normativa vigente.

Artículo 2. Periodo y horario hábiles para la caza.

1. El período hábil para esta modalidad de caza será el mismo que el establecido con carácter general en la normativa vigente para cada una de las especies declaradas como cazables. Las excepciones a la norma serán objeto de autorizaciones especiales.

2. El horario hábil para la práctica de la caza será el mismo que el establecido con carácter general excepto en los recechos, que será desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta, y en las esperas nocturnas, que se atenderán al horario establecido en el permiso especial que las autorice.

Artículo 3. Especies cazables.

Las especies sobre las que se podrá practicar la caza con arco serán las que hayan sido declaradas cazables en las Órdenes Forales anuales por las que se fijan los periodos hábiles y condiciones generales de caza en el Territorio Histórico de Gipuzkoa..

Artículo 4. Modalidades de caza.

1. La caza menor, excepto el zorro, será practicada "al salto".

2. La caza del zorro y la caza mayor deberán de ser practicadas al rececho o a la espera. En esta última modalidad el puesto de caza, cuando lo hubiera, deberá estar situado de tal forma que la trayectoria de la flecha se dirija hacia el terreno.

Artículo 5. Requisitos técnicos de los arcos.

Los arcos a utilizar para la práctica de la caza habrán de tener las siguientes potencias mínimas:

a) Para caza menor: todos los tipos a partir de 35 libras (13,50 kg) a la distancia de apertura.

b) Para caza mayor: todos los tipos a partir de 45 libras (20,25 kg.) a la distancia de apertura.

Artículo 6. Requisitos técnicos de las flechas, astiles y puntas.

1. Los astiles de las flechas serán de madera,



karbonozkoak izango dira (azken horiek norabide ezberdinetako hainbat geruzatakoak); luma naturalak edo sintetikoak erabili daitezke, edozein koloretakoak eta gehienez 6 hazbeteko luzerakoak. Gezi guztiek ehiztariaren Nortasun Agiri Nazionalaren zenbakia eramango dute zotzean markatuta.

2. Hegaztiak airean ehizatzeke erabiliko diren geziak derrigorrean "flu-flu" motako luma zabalez lumaztatuak egongo dira, edozein koloretakoak eta gutxienez 5 hazbeteko luzerakoak izango dira. Luma mota hauek erabiltzea debekatuta egongo da gainontzeko ehiza motetan.

3. Ehiza txikian inpaktu-puntak eta ebakitzeko xafla finkoak dituzten puntak erabili daitezke.

4. Ehiza larrirako, ebakitzeko puntak erabiliko dira bakarrik; xafla desmuntagarriak, finkoak edo mekanikoak izango dituzte, aho kopurua 2 eta 6 artekoa izango dute, eta ebakitzeko zabalera 22 mm-koa izango da gutxienez.

5. Debekatuta dago hauek erabiltzea: entrenatzeko ojiba-puntak, arpoi itxurako xaflak dituzten puntak, ehiza larrirako "judo" edo "blunt" motako inpaktu-puntak, eta gailu toxiko edo lehergailuak dituzten puntak edo geziak.

7. artikulua. Segurtasun neurriak.

1. Arkuak eta geziak zorro edo maletatxo itxi batean gorde beharko dira beti, ibilgailu baten barruan edo ehizatzeke gunera garraiatzen diren bitartean.

2. Ehizatzean, ebakitzeko ahoak muntatzen dituzten puntak dauzkaten geziak behar bezala gordeta egongo dira buirakan, kutxan edo horretarako egokia den edukiontzian, jaurtitzeko erabiliko dena izan ezik.

3. Arku bidez egindako ehizan (larria edo txikia) debekatuta dago gezi bat jaurtitzea gauza bati edo espezie ehizagarria ez den edozein animalari.

4. Ezin da jaurti lurraren angelua baino gorago "flu-flu" motako lumadun geziekin ez bada. Era berean, ituan huts eginez gero, geziaren ibilbidea kontuan hartuko da; beraz, geziak lurraren oztopo batera zuzenduko dira beti aitzinamendua geldiarazteko.

aluminio o los de carbono contruidos con varias capas en distintas direcciones, pudiendo utilizar plumas naturales o sintéticas en cualquier color y longitud hasta un máximo de 6 pulgadas. Todas las flechas llevarán en el astil el número del Documento Nacional de Identidad del cazador o cazadora.

2. Para la caza de aves al vuelo las flechas de caza a utilizar deberán estar emplumadas obligatoriamente con plumas anchas del tipo "flu-flu" en cualquiera de sus colores y con una longitud mínima de 5 pulgadas. Esta clase de plumas estará prohibida para la práctica de cualquier otro tipo de caza.

3. Para la caza menor pueden utilizarse puntas de impacto y puntas con hojas de corte fijas.

4. Para la caza mayor únicamente se podrán utilizar puntas de corte; estas tendrán hojas desmontables, fijas o mecánicas, con un número de filos de dos a seis, y una anchura de corte mínima de 22 mm.

5. Se prohíbe la utilización de puntas ojivales de entrenamiento, las puntas con hojas que tengan forma de arpón, las puntas de impacto tipo "judo" o "blunt" para la caza mayor, y las puntas o flechas equipadas con dispositivos tóxicos o explosivos.

Artículo 7. Medidas de seguridad.

1. Los arcos y flechas deberán guardarse siempre en el interior de una funda o maletín cerrado mientras se transporten en el interior de un vehículo o hasta la zona de caza.

2. Durante el ejercicio de la caza, las flechas con puntas que monten cuchillas de corte de cualquier modelo, a excepción de la que se va a utilizar para efectuar el disparo, deberán de estar convenientemente guardadas en el carcaj, caja o recipiente adecuado para ello.

3. Durante la practica de la caza con arco (mayor o menor) quedará prohibido disparar una flecha hacia cualquier otra cosa o animal que no constituya una pieza cinegética declarada cazable.

4. No se podrá disparar en ángulo superior al del terreno si no es con emplumado "flu-flu". Asimismo, deberá tenerse en cuenta la trayectoria de la flecha en caso de fallar la diana,



5. Entrenamenduak berariaz egokitutako guneetan egingo dira, bai jabetza pribatu edo publikoetan, bai zentro ofizialekoetan.

8: artikulua. Zehapenak.

Foru agindu honetan ezarritako baldintzak betetzen ez badira, Foru Aginduen baitan emandako baimena baliorik gabe utziko da, eta zehapen espediente bat ireki daiteke indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik, 2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, ehizarenak, ezarritakoaren arabera.

Azken xedapena.

Foru agindu hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunean sartuko da indarrean.

por lo que las flechas deberán ir siempre dirigidas hacia un obstáculo del terreno que frene su avance.

5. Los entrenamientos deberán realizarse en zonas habilitadas para tal fin, bien sean de propiedad particular, pública, o que pertenezcan a centros oficiales.

Artículo 8. Sanciones.

El incumplimiento de las condiciones establecidas en esta Orden Foral, supondrá la anulación de la autorización concedida al amparo de la misma, pudiendo ser objeto de la apertura de un expediente sancionador por incumplimiento de la normativa vigente, en base a lo establecido en la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza.

Disposición Final.

La presente Orden Foral entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial del de Gipuzkoa.

Donostia/San Sebastián, 2018ko otsailaren 2a
IDAZKARI TEKNIKOAK,



Sin.: Alfonso Acarreta Rodríguez

2018ko otsailaren 13a, asteartea

31

Martes, a 13 de febrero de 2018

**GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO
ADMINISTRAZIOA**

2

**ADMINISTRACIÓN DEL TERRITORIO
HISTÓRICO DE GIPUZKOA**

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

**EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA**

0062/LI/2018 Foru Agindua, otsailaren 2koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidezko ehiza erregulatzen duena.

2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, Euskadiko ehiza-renak, 42. artikuluan ezartzen du arku bidezko ehiza foru-erakundeek arautuko dutela erregelamendu bidez; ehiza-modalitate horietan jarduteko, ehiza-lizentzia berezi bat beharko da, lizentzia orokorrak gain, eta lizentzia hori gaitasun-proba batzuk gainditu ondoren lortuko da.

Ehiza modalitate hori, minoritarioa izan arren, gorantz joan da azken urteotan. Jardueraren gorakada kontuan hartuta, beharrezkoa da ehiza mota hori egokitzea kirol horrek dituen askotariko tekniketara, pertsonen segurtasunera eta jaurtiketa-ren eraginkortasunera, horrela, ehizakien harrapaketa animalia zauriturik utzi gabe bermatzeko.

Hortaz, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Ehiza Kontseiluari entzunik, foru diputatu honek ondorengoa xedatu du:

1. artikulua. Ehizan jarduteko bete beharreko baldintzak.

Gipuzkoako Lurralde Historikoan arku bidez ehizatze-ko honako hau behar da:

a) Euskadiko Autonomia Erkidegoko ehiza baimena eduki-tzea.

b) Ehiza modalitate hau burutzeko gaitasun ziurtagiria lor-tzea, Gipuzkoako Ehiza Federazioak urtero antolatzen dituen probak gaindituz. Foru agindu hau argitaratu aurretik T2 gaikun-tza nazionala dutenek ez dute behar ziurtagiri hori. Era berean, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak baliozkotu ahalko ditu beste lurraldeetan emandako antzerako ziurtagiriak.

c) Ehiztarientzako Nahitaezko Asegurua edukitzea.

d) Gipuzkoan ehizatze-ko gainontze-ko baldintzak eta inda-rean dagoen araudia betetzea.

2. artikulua. Ehiza aldiak eta ordutegiak.

1. Ehiza modalitate honetarako epealdia espezie ehiza-garri bakoitzerako indarrean dagoen arautegian izaera orokorrare-kin ezarritakoa izango da. Salbuespenek baimen bereziak izango dituzte.

2. Ehizarako ordutegia izaera orokorrean ezarritakoa izango da, zelatatze-ko ehizarako izan ezik. Zelatan, ordutegia eguzkia atera baino ordubete lehenagotik eguzkia sartu eta ordu bete igaro arte izango da, eta, gaueko zelatatzeetan, bai-men berezian ezarritakoa.

DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

**DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL**

Orden Foral 0062/LI/2018, de 2 de febrero, por la que se regula la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

La Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza de Euskadi, esta-blece en su artículo 42 que la caza con arco se regulará regla-mentariamente por las instituciones forales; para la práctica de estas modalidades de caza será necesaria, además de la gene-ral, una licencia especial de caza, que se obtendrá tras superar unas pruebas de aptitud.

Esta modalidad de caza, si bien sigue siendo minoritaria, se encuentra en auge en los últimos años. Teniendo en cuenta el aumento de la actividad, se considera necesario adecuar su ejercicio a las diferentes técnicas existentes en este deporte, a la seguridad de las personas y a la eficacia del tiro, que garan-tice la captura de las piezas objeto de caza sin dejar posibles animales heridos.

En consecuencia, oído el Consejo de Caza del Territorio Histórico de Gipuzkoa, esta Diputada Foral ha dispuesto:

Artículo 1. Requisitos para el ejercicio de la caza.

Para poder practicar la caza con arco en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, es necesario:

a) Estar en posesión de la licencia de caza autonómica de Euskadi.

b) Haber obtenido el certificado de aptitud para realizar esta modalidad de caza, que se consigue tras superar unas pruebas que a tal efecto organizará anualmente la Federación Guipuzcoana de Caza. Quienes posean la habilitación nacional T2 con fecha anterior a la publicación de esta Orden Foral no necesitarán dicho certificado. Asimismo, el Servicio de Fauna y Flora Silvestre podrá convalidar certificados similares expedi-dos en otros territorios.

c) Estar en posesión del Seguro Obligatorio de Caza.

d) Cumplir con los demás requisitos habituales para prac-ticar la caza en Gipuzkoa, así como la normativa vigente.

Artículo 2. Periodo y horario hábiles para la caza.

1. El período hábil para esta modalidad de caza será el mismo que el establecido con carácter general en la normativa vigente para cada una de las especies declaradas como caza-bles. Las excepciones a la norma serán objeto de autorizacio-nes especiales.

2. El horario hábil para la práctica de la caza será el mismo que el establecido con carácter general excepto en los re-echos, que será desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta, y en las esperas noctur-nas, que se atenderán al horario establecido en el permiso espe-cial que las autorice.

3. artikulua. Harrapa daitezkeen espezieak.

Arkuaz ehizatu ahal izango diren espezieak, urtero Gipuzkoako Lurralde Historikoan ehiza aldiak eta baldintza orokorrak finkatzeko onartzen diren Foru Aginduetan ehizagarri aitortzen direnak izango dira.

4. artikulua. Ehiza-modalitateak.

1. Ehiza txikia, azeria izan ezik, saltoan ehizatuko da.

2. Azeria eta ehiza larria bakarkako zelatan edo zelatan ehizatuko da. Azken modalitate honetan, ehiza postua badago, geziaren norabidea lurrera zuzentzeko moduan kokatuta egongo da hura.

5. artikulua. Arkuen baldintza teknikoak.

Ehizarako erabiliko diren arkuek gutxienezko potentzia hau izango dute:

a) Ehiza txikia: irekieraren muga 35 libratik (13,50 kg) gorakoak diren mota guztiak.

b) Ehiza larria: irekieraren muga 45 libratik (20,25 kg) gorakoak diren mota guztiak.

6. artikulua. Gezien, zotzen eta puntuen baldintza teknikoak.

1. Gezien zotzak egurrezkoak, aluminiozkoak edo karbonozkoak izango dira (azken horiek norabide ezberdinetako hainbat geruzatakoak); luma naturalak edo sintetikoak erabili daitezke, edozein koloretakoak eta gehienez 6 hazbeteko luzerakoak. Gezi guztiek ehiztariaren Nortasun Agiri Nazionalaren zenbakia eramango dute zotzean markatuta.

2. Hegaztiak airean ehizatzeko erabiliko diren geziak derri gorrean «flu-flu» motako luma zabalez lumaztatuak egongo dira, edozein koloretakoak eta gutxienez 5 hazbeteko luzerakoak izango dira. Luma mota hauek erabiltzea debekatuta egongo da gainontzeko ehiza motetan.

3. Ehiza txikian inpaktu-puntak eta ebakitzeko xafla finkoak dituzten puntak erabili daitezke.

4. Ehiza larrirako, ebakitzeko puntak erabiliko dira bakarririk; xafla desmuntagarriak, finkoak edo mekanikoak izango dituzte, aho kopurua 2 eta 6 artekoa izango dute, eta ebakitzeko zabalera 22 mm-koa izango da gutxienez.

5. Debekatuta dago hauek erabiltzea: entrenatzeko ojiba-puntak, arpoi itxurako xafak dituzten puntak, ehiza larrirako «judo» edo «blunt» motako inpaktu-puntak, eta gailu toxiko edo lehergailuak dituzten puntak edo geziak.

7. artikulua. Segurtasun neurriak.

1. Arkuak eta geziak zorro edo maletatxo itxi batean gorde beharko dira beti, ibilgailu baten barruan edo ehizatzeko gunera garraiatzen diren bitartean.

2. Ehizatzean, ebakitzeko ahoak muntatzen dituzten puntak dauzkaten geziak behar bezala gordeta egozko dira buirakan, kutxan edo horretarako egokia den edukiontzian, jaurtitzeko erabiliko dena izan ezik.

3. Arku bidez egindako ehizan (larria edo txikia) debekatuta dago gezi bat jaurtitzea gauza bati edo espezie ehizagarria ez den edozein animalari.

4. Ezin da jaurti lurraren angelua baino gorago «flu-flu» motako lumadun geziekin ez bada. Era berean, ituan huts eginez gero, geziaren ibilbidea kontuan hartuko da; beraz, geziak lurraren oztopo batera zuzenduko dira beti aitzinamendua geldiarazteko.

5. Entrenamenduak berariaz egokitutako guneetan egingo dira, bai jabetza pribatu edo publikoetan, bai zentro ofizialekoetan.

Artículo 3. Especies cazables.

Las especies sobre las que se podrá practicar la caza con arco serán las que hayan sido declaradas cazables en las Órdenes Forales anuales por las que se fijan los periodos hábiles y condiciones generales de caza en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 4. Modalidades de caza.

1. La caza menor, excepto el zorro, será practicada «al salto».

2. La caza del zorro y la caza mayor deberán de ser practicadas al rececho o a la espera. En esta última modalidad el puesto de caza, cuando lo hubiera, deberá estar situado de tal forma que la trayectoria de la flecha se dirija hacia el terreno.

Artículo 5. Requisitos técnicos de los arcos.

Los arcos a utilizar para la práctica de la caza habrán de tener las siguientes potencias mínimas:

a) Para caza menor: todos los tipos a partir de 35 libras (13,50 kg) a la distancia de apertura.

b) Para caza mayor: todos los tipos a partir de 45 libras (20,25 kg) a la distancia de apertura.

Artículo 6. Requisitos técnicos de las flechas, astiles y puntas.

1. Los astiles de las flechas serán de madera, aluminio o los de carbono contruidos con varias capas en distintas direcciones, pudiendo utilizar plumas naturales o sintéticas en cualquier color y longitud hasta un máximo de 6 pulgadas. Todas las flechas llevarán en el astil el número del Documento Nacional de Identidad del cazador o cazadora.

2. Para la caza de aves al vuelo las flechas de caza a utilizar deberán estar emplumadas obligatoriamente con plumas anchas del tipo «flu-flu» en cualquiera de sus colores y con una longitud mínima de 5 pulgadas. Esta clase de plumas estará prohibida para la práctica de cualquier otro tipo de caza.

3. Para la caza menor pueden utilizarse puntas de impacto y puntas con hojas de corte fijas.

4. Para la caza mayor únicamente se podrán utilizar puntas de corte; estas tendrán hojas desmontables, fijas o mecánicas, con un número de filos de dos a seis, y una anchura de corte mínima de 22 mm.

5. Se prohíbe la utilización de puntas ojivales de entrenamiento, las puntas con hojas que tengan forma de arpón, las puntas de impacto tipo «judo» o «blunt» para la caza mayor, y las puntas o flechas equipadas con dispositivos tóxicos o explosivos.

Artículo 7. Medidas de seguridad.

1. Los arcos y flechas deberán guardarse siempre en el interior de una funda o maletín cerrado mientras se transporten en el interior de un vehículo o hasta la zona de caza.

2. Durante el ejercicio de la caza, las flechas con puntas que monten cuchillas de corte de cualquier modelo, a excepción de la que se va a utilizar para efectuar el disparo, deberán de estar convenientemente guardadas en el carcaj, caja o recipiente adecuado para ello.

3. Durante la practica de la caza con arco (mayor o menor) quedará prohibido disparar una flecha hacia cualquier otra cosa o animal que no constituya una pieza cinegética declarada cazable.

4. No se podrá disparar en ángulo superior al del terreno si no es con emplumado «flu-flu». Asimismo, deberá tenerse en cuenta la trayectoria de la flecha en caso de fallar la diana, por lo que las flechas deberán ir siempre dirigidas hacia un obstáculo del terreno que frene su avance.

5. Los entrenamientos deberán realizarse en zonas habilitadas para tal fin, bien sean de propiedad particular, pública, o que pertenezcan a centros oficiales.

8. artikulua. Zehapenak.

Foru agindu honetan ezarritzako baldintzak betetzen ez badira, Foru Aginduaren baitan emandako baimena baliorik gabe utziko da, eta zehapen espediente bat ireki daiteke indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik, 2011ko martxoaren 17ko 2/2011 Legeak, ehizarenak, ezarritakoaren arabera.

Azken xedapena.

Foru agindu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunean sartuko da indarrean.

Donostia, 2018 ko otsailaren 2a.—Ainhoa Aizpuru Murua,
(906)

Artículo 8. Sanciones.

El incumplimiento de las condiciones establecidas en esta Orden Foral, supondrá la anulación de la autorización concedida al amparo de la misma, pudiendo ser objeto de la apertura de un expediente sancionador por incumplimiento de la normativa vigente, en base a lo establecido en la Ley 2/2011, de 17 de marzo, de Caza.

Disposición Final.

La presente Orden Foral entrará en vigor el día de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

San Sebastián, a 2 de febrero de 2018.—La diputada foral,
Ainhoa Aizpuru Murua. (906)